

TABLE CONFIGURATIONS

TISCHANLAGEN / TAFELOPSTELLINGEN / CONFIGURATIONS DE TABLES

A table configuration consists of several tables of a particular series, forming a larger unit by linking either standard-issue or custom table tops. Each table configuration, with regard to its size, lay-out and optional extras, is carefully planned and produced in compliance with the requirement specifications and customer wishes, ranging from stationary tables configurations to mobile units where the separate tables can be flexibly reconfigured as required.



Bei einer Tischanlage bilden mehrere Tische eines Programms mit standardisierten oder individuellen Platten eine größere Einheit. Jede Anlage wird in Größe, Form und Ausstattung eigens geplant und gefertigt. Ganz nach Aufgabenstellung und Kundenwünschen. Das gilt für stationäre Tischanlagen wie für mobile Einheiten, die je nach Bedarf flexibel aus Einzeltischen zusammengestellt werden.

Voor een tafelopstelling worden verschillende tafels van een bepaalde serie tot een grotere eenheid samengevoegd door het koppelen van standaard of individuele tafelbladen. De ledere tafelopstelling wordt zorgvuldig gepland en uitgevoerd overeenkomstig het bestek en de wensen van de klant. Dat geldt zowel voor stationaire als voor mobiele opstellingen waarvan de individuele tafels flexibel al naargelang de behoeftre herschikt kunnen worden.

Une configuration de tables consiste en plusieurs tables individuelles d'une série qui sont assemblées entre elles par des plateaux standard ou fabriqués sur mesure. Chaque configuration, par rapport à ses dimensions, sa forme ainsi que ses options, est conçue et fabriquée selon le cahier de charges et les demandes du client ou du prescripteur. Ceci vaut pour toutes les configurations dont les unités individuelles se laissent flexiblement reconfigurer selon les besoins.

CONTENT

INHALT / INHOUD / INDEX

PLANNING 4	PLANUNG 4	PLANNING 4	SERVICE D'AMÉNAGEMENT 4
SERIES	PROGRAMME	SERIES	SÉRIES
6000 san_siro 6	6000 san_siro 6	6000 san_siro 6	6000 san_siro 6
Configurations	Konfigurationen	Opstellingen	Configurations
Case study	Fallstudie	Casestudy	Étude de cas
Renderings	Planungsbeispiele	Inrichtingsvoorstellen	Visualisations
6040/6050 san_siro 14	6040/6050 san_siro 14	6040/6050 san_siro 14	6040/6050 san_siro 14
Table variations	Tischbausteine	Tafelvarianten	Variantes
Case study	Fallstudie	Casestudy	Étude de cas
Renderings	Planungsbeispiele	Inrichtingsvoorstellen	Visualisations
8400 Ona desk 22	8400 Ona desk 22	8400 Ona desk 22	8400 Ona desk 22
Configurations	Konfigurationen	Opstellingen	Configurations
Case study	Fallstudie	Casestudy	Étude de cas
Renderings	Planungsbeispiele	Inrichtingsvoorstellen	Visualisations
4000 Delgado 32	4000 Delgado 32	4000 Delgado 32	4000 Delgado 32
Table variations	Tischbausteine	Tafelvarianten	Variantes
Case study	Fallstudie	Casestudy	Étude de cas
Renderings	Planungsbeispiele	Inrichtingsvoorstellen	Visualisations
5000 Pliéto 40	5000 Pliéto 40	5000 Pliéto 40	5000 Pliéto 40
Table variations	Tischbausteine	Tafelvarianten	Variantes
Case study	Fallstudie	Casestudy	Étude de cas
Renderings	Planungsbeispiele	Inrichtingsvoorstellen	Visualisations
BESPOKE SOLUTIONS 46	INDIVIDUELLE LÖSUNGEN 46	OPLOSSINGEN OP MAAT 46	SOLUTIONS SUR MESURE 46
POWER AND DATA 50	ELEKTRIFIZIERUNG 50	ELEKTRIFICATIES 50	TOP ACCESS 50
MATERIALS AND ACCESSORIES 57	MATERIALIEN UND ZUBEHÖR 57	MATERIALEN EN ACCESSOIRES 50	MATÉRIAUX ET ACCESOIRÉS 57
PRODUCTION AND SERVICE 62	FERTIGUNG UND SERVICE 62	PRODUCTIE EN DIENSTVERLENING 62	PRODUCTION ET SERVICE 62
REFERENCES 64	REFERENZEN 64	REFERENTIES 64	RÉFÉRENCES 64

PLANNING

PLANUNG / PLANNING / SERVICE D'AMÉNAGEMENT



We provide professional interior planning services, and are happy to work closely together with your architects and interior designers in an advisory capacity. From the first drafts all the way to the installation of the table configuration.

TASK

How many people need to be seated? What is the main purpose of the table configuration? For conferences, lectures, training, or multi-purpose? Should it be possible to flexibly reconfigure the tables? Should modern power and data modules be incorporated? Is a certain atmosphere, colour scheme, or materials usage required? These are just some of the questions we ask you in order to work out the perfect solution.

SOLUTION

Subsequently, you will receive our first proposals as well as a number of alternatives. In close consultation, we help you design the perfect configuration. Whether as floor plan with furniture layout in 2D and/or as photorealistic 3D rendering. The choice is yours.

RESULT

Following the receipt of your order, the table configuration is manufactured in our own factory. Before delivery, all parts are checked for completeness and operational safety. That is our commitment to ensure the delivery of a flawless product.

Table configurations comply with all current European directives. All power and data options and cable routings fitted in Hallenberg are tested acc. to DIN VDE 0701-0702 June 2008.

Wir planen für Sie. Gerne auch als kompetenter Partner Ihres Architekten oder Innenarchitekten. Von der ersten Ideenskizze bis zum Aufbau Ihrer Tischanlage stehen wir Ihnen zur Seite.

A U F G A B E

Wie viele Personen sollen Platz finden? Wofür soll die Tischanlage genutzt werden? Für Konferenzen, Vorträge, Schulungen oder mehrere Zwecke? Soll die Tischanlage flexibel zu verändern sein? Ist moderne Medientechnik zu integrieren? Welches Ambiente, welche Farbtöne, welche Materialien sind gewünscht? Das sind nur einige der Fragen, die wir sorgfältig recherchieren.

LÖSUNG

Danach erhalten Sie erste Vorschläge in Alternativen. Und nach gemeinsamer Abstimmung entsteht die finale Planung. Als Raumgrundriss mit Möblierungslayout in 2D und/oder als fotorealistische Darstellung in 3D. Ganz wie Sie es wünschen.

R E A L I S I E R U N G

Nach Ihrer Order wird die Tisch-anlage in unserem Werk gefertigt. Und vor der Auslieferung komplett auf Vollständigkeit und Funktions-sicherheit geprüft. So ist eine einwandfreie Auslieferung sicher-gestellt.

Tischanlagen entsprechen den aktuellen europäischen Richt-linien. Im Werk montierte Elektri-fizierungen und Verkabelungen werden nach DIN VDE 0701-0702 Juni 2008 geprüft.

Wij helpen u graag bij het ontwerpen van uw tafelopstellingen. Als competent partner werken wij samen met uw team van architec-tien en interieurarchitecten. Van de eerste ideeënschetsen tot de installatie staan wij u terzijde.

O P G A V E

Hoeveel zitplaatsen zijn er nodig? Hoe wordt de tafelopstelling ingezet? Voor conferenties, pre-sentaties, opleidingen of voor poly-valente zalen? Moet het mogelijk zijn om de tafelopstelling flexibel te herschikken? Moet er moderne mediatechnologie geïntegreerd worden? Welke uitstraling, welk kleurschema, welke materialen zijn gewenst? Dit zijn slechts enkele vragen die wij stellen om samen met u de ideale tafel-opstelling samen te stellen.

O P L O S S I N G

Daarna werken wij de eerste voorstellen net zoals enkele alter-natieven uit. In nauwe samen-spraak wordt dan de definitieve versie van de tafelopstelling vast-gelegd. Als 2D-zaalplattegrond met meubelopstelling en/of als fotorealistische 3D-visualisatie. Aan u de keuze.

R E A L I S A T I E

Na het plaatsen van uw bestelling wordt de tafelopstelling in onze fabriek geproduceerd. Voor de levering wordt gecontroleerd of de tafelopstelling compleet is en/of alle onderdelen functioneren. Zo kunnen wij u de beste kwaliteit verzekeren.

Alle tafelopstellingen voldoen aan de geldende Europese richtlijnen. Alle in Hallenberg gemonteerde elektrificatiemodules en kabelge-leiding zijn getest overeenkomstig DIN VDE 0701-0702 juni 2008.

Nous proposons un service d'amé-nagement professionnel. Égale-ment en concertation avec votre équipe d'architectes. Nous vous assisterons dans toutes les phases du projet, allant des premières ébauches jusqu'à l'installation de la configuration.

C A H I E R D E C H A R G E S

Combien de personnes seront assises à la configuration? Quel est l'usage prévu pour la configura-tion? Conférences, présentations, formations, ou multitâches? Est-il nécessaire de pouvoir reconfigurer les tables? Besoin d'intégrer des modules d'électrification? La configura-tion devrait-elle créer une certaine ambiance, quelles couleurs, quels matériaux? Ce ne sont que quelques-unes des questions que nous posons pour que la configura-tion convienne parfaitement à vos désidératas.

S O L U T I O N

Ensuite, nous vous proposons plusieurs concepts, y compris des alternatives. En concertation avec vous, nous définissons la configura-tion finale à l'aide d'un aménagement sur plan 2D ou via une visualisation 3D réaliste. À vous le choix.

R É A L I S A T I O N

Suivant la prise de commande, la configura-tion de tables est fabriquée dans notre usine. Avant la livraison, nous procédons au contrôle d'intégralité et de sécurité de fonctionnement afin de pouvoir garantir la meilleure qualité.

Les tables configura-tions répon-dent à toutes les directives euro-péennes actuellement en vigueur. Les modules d'électrification et de passage de câbles montés à Hallenberg sont testés conformément à DIN VDE 0701-0702 juin 2008.



DIN VDE 0701-0702

6000 SAN_SIRO

DESIGN BY NORBERT GEELEN



A name with prestige – "San Siro" being the traditional nickname of the Giuseppe Meazza stadium in Milan. Its signature feature is the slender tubular steel column frame supported by flat, straight aluminium pedestals. These tables are best combined with the seating series 6000 São Paulo¹ and 2000 uni_verso¹ having matching design aesthetics, and therefore making up the perfect table configuration.

Schon der Name – "San Siro" ist der traditionelle Name des Giuseppe-Meazza-Stadions in Mailand – verspricht kreativen Schwung. Unverwechselbares Designmerkmal dieses Tischsystems¹ ist das architektonisch klare Fußgestell mit den geradlinigen Auslegern aus Aluminium. Mit den dazu passenden Sitzmöbeln 6000 São Paulo¹ und 2000 uni_verso¹ bilden Tisch und Stuhl eine formale Einheit.

Een prestigieuze naam – "San Siro" is de traditionele naam van het Giuseppe Meazza Stadion in Milaan – voor een buitengewone tafelserie. Het voornaamste designkenmerk is het architectonisch strakke frame met rechte aluminium voetstukken. Vooral de stoelenseries 6000 São Paulo¹ en 2000 uni_verso¹ ronden de functionaliteiten van deze tafelserie perfect af door de op elkaar afgestemde vormgeving.

Un nom prestigieux – "San Siro", le nom traditionnel du stade Giuseppe Meazza à Milan – bien choisi pour une collection de tables extraordinaire. Le piétement léger avec ses pieds extrêmement plats en aluminium est caractéristique de cette collection¹. Les sièges des séries 6000 São Paulo¹ et 2000 uni_verso¹ s'harmonisent parfaitement avec cette série.

¹Please consult the series datasheets 6000 san_siro, 6000 São Paulo and 2000 uni_verso for more information

¹Siehe auch Programmblätter 6000 san_siro, 6000 São Paulo und 2000 uni_verso

¹Voor meer informatie verwijzen wij naar de overzichtsfiches 6000 san_siro, 6000 São Paulo en 2000 uni_verso

¹Pour des renseignements supplémentaires, veuillez consulter les fiches technico-fonctionnelles 6000 san_siro, 6000 São Paulo et 2000 uni_verso

CONFIGURATIONS

KONFIGURATIONEN / OPSTELLINGEN / CONFIGURATIONS

60SR/6

RECTANGULAR

18 variations with 2 up to 6 table top segments, capable of seating up to 24 persons dependent on the size.

RECHTECKIG

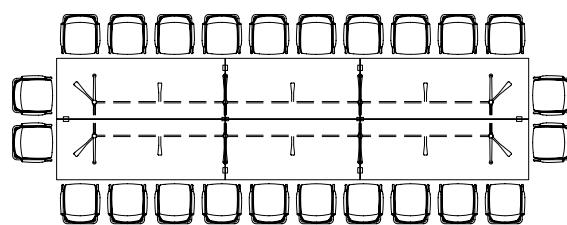
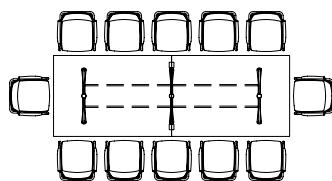
18 Varianten mit je 2 bis 6 Platten-segmenten, an denen je nach Größe bis zu 24 Personen Platz nehmen können.

RECHTHOEKIG

18 varianten met 2 tot 6 tafelblad-segmenten, die, afhankelijk van de afmetingen, plaats bieden aan maximaal 24 personen.

RECTANGULAIRE

18 variantes consistant en 2 jusqu'à 6 plateaux, en fonction de la taille avec une capacité jusqu'à 24 places assises.



60SC/6

ROUND

3 variations with 2 table top segments, capable of seating 8, 9, resp. 10 persons.

RUND

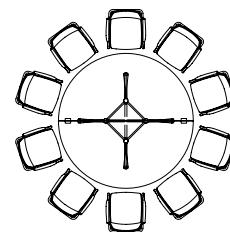
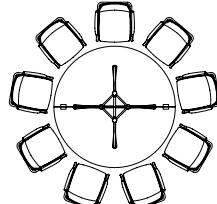
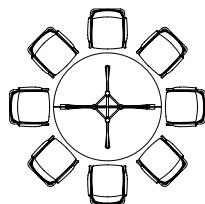
3 Varianten mit je 2 Platten-segmenten, an denen 8, 9 bzw. 10 Personen Platz nehmen können.

ROND

3 varianten met 2 tafelblad-segmenten, die plaats bieden aan 8, 9 resp. 10 personen.

ROND

3 variantes consistant en 2 plateaux avec une capacité de 8, 9 resp. 10 personnes.



60SB/6

BARREL

18 variations with 2 up to 6 table top segments, capable of seating up to 24 persons dependent on the size.

TONNENFÖRMIG

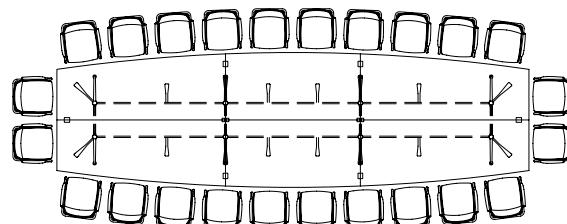
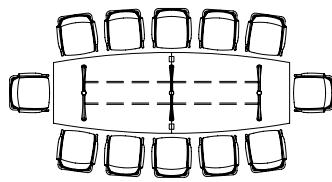
18 Varianten mit je 2 bis 6 Platten-segmenten, an denen je nach Größe bis zu 24 Personen Platz nehmen können.

TONVORMIG

18 varianten met 2 tot 6 tafelblad-segmenten, die, afhankelijk van de afmetingen, plaats bieden aan maximaal 24 personen.

TONNEAU

18 variantes consistant en 2 jusqu'à 6 plateaux, en fonction de la taille avec une capacité jusqu'à 24 places assises.



CASE STUDY

FALLSTUDIE / CASE STUDY / ÉTUDE DE CAS

LIEBHERR-FRANCE SAS, COLMAR, FRANCE

TASK

In the Alsace, they know how to live their lives. This does not only apply to the region's famous culinary delights, but also to their working environments. The objective was to capture this spirit for the interior design of the light-flooded conference room. The configuration had to seat up to 20 participants, allowing them to make eye contact as well as giving them an unobstructed view of the projection screen.

AUFGABE

Im Elsass weiß man zu leben. Das gilt nicht nur für die kulinarischen Köstlichkeiten, sondern auch für manche Arbeitswelten. Nach dieser Prämisse sollte auch der große, lichtdurchflutete Konferenzraum eingerichtet werden. Hierfür benötigte man ein Ensemble für bis zu 20 Teilnehmer, wobei jeder freie Sicht auf Kollegen sowie die Projektionsfläche eines Video-beamers haben sollte.

OPGAVE

De Elzas staat bekend om haar levenskwaliteit. Dat geldt niet alleen voor de beroemde, culinaire hoogstandjes, maar ook voor hun werkomgevingen. Ook de grote, lichtovergoten vergaderzaal moet deze levensinstelling weerspiegelen. De tafelopstelling moest plaats kunnen bieden aan 20 deelnemers met de mogelijkheid voor oogcontact tussen de deelnemers onderling net zoals een vrije zicht op de projectiewand.

CAHIER DE CHARGES

L'Alsace est connue pour sa qualité de vie, dont font preuve non seulement le grand répertoire gastronomique de la région, mais également certains environnements de travail. L'aménagement de la grande salle de conférence inondée de lumière devrait évoquer cette mentalité. La configuration devrait avoir une capacité de jusqu'à 20 personnes, leur offrant une vue dégagée sur les autres participants ainsi que sur l'écran de projection.

RESULT

The room's layout was perfect for the U-shaped table configuration, consisting of 7 table segments of series 6000 san_siro with bespoke table tops. It features circumferential modesty panels at knee height as well as incorporated power and data modules for mobile media and information technology. The conference armchairs of series 6000 São Paulo complement this configuration functionally. Their dual synchronised mechanisms allow users to adopt a dynamic, yet relaxed posture. The frames of both the tables and armchairs have an identical design language, resulting in a conference configuration with matching design aesthetics.

Following the production of the tables, the configuration was assembled in our factory for testing purposes. Subsequently, the table configuration was delivered on schedule, installed on site with the power and data modules connected to the customer's full satisfaction.

REALISIERUNG

Durch den Raumzuschnitt bot sich eine Tischanlage in schwungvoller U-Form an. Bestehend aus 7 Tisch-elementen aus dem Programm 6000 san_siro mit individuell maßgeschneiderten Platten. Ausgestattet mit umlaufender Sichtschutzblende im Knieraum sowie integrierter Elektrifizierung für die mobile Medien- und Informations-technik. Ergänzt durch Konferenz-sessel 6000 São Paulo, die durch ihre Dual-Synchronmechanik ein entspanntes Sitzen mit viel Bewegung ermöglichen. Formal eine Konferenzanlage "aus einem Guss", denn die Gestelle von Tisch & Stuhl sprechen die gleiche Formensprache.

Nach Fertigung der Tische wurde die Anlage erst im Werk zur Probe und Prüfung aufgestellt. Danach termingerecht ausgeliefert, vor Ort montiert, anschlussfertig elektrifiziert und übergeben.

REALISATIE

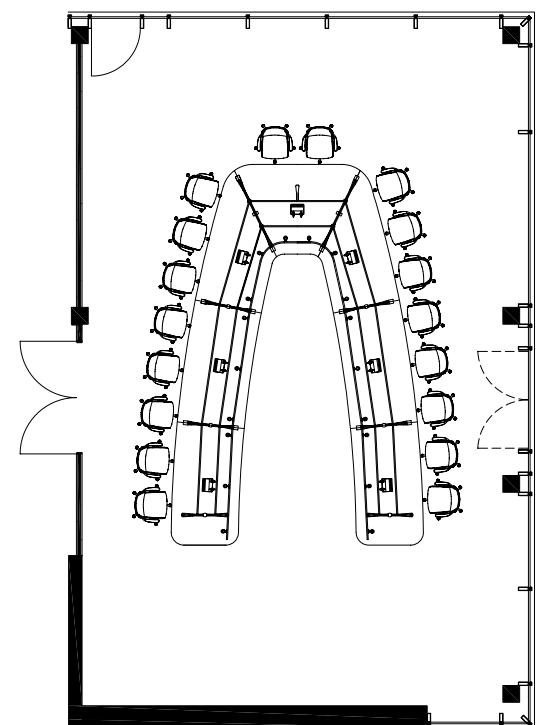
Door de vorm van de zaal was een tafelopstelling in U-vorm de beste oplossing. Samengesteld uit 7 tafeleenheden van de serie 6000 san_siro met individueel op maat gemaakte tafelbladen. Rondom voorzien van voorschotten op kniehoogte en met geïntegreerde electrificatiemodules voor mobiele media- en informatietechnologie. De configuratie wordt functioneel afgerond door de conferentie-armstoelen van de serie 6000 São Paulo, die dankzij het dual synchroonmechanisme een tegelijk dynamische maar toch ontspannen en gemakkelijke zithouding mogelijk maken. Doordat de frames van de tafels en de armstoelen identiek zijn, ontstaat er zo een harmonische vergaderconfiguratie met een perfect op elkaar afgestemd design.

Voor de levering van de tafels werd de opstelling eerst nog in de fabriek volledig opgebouwd en aan een grondig kwaliteitsonderzoek onderworpen. De tafelopstelling werd volgens afspraak geleverd, ter plaatse gemonteerd en samen met alle elektrificatiemodules opgeleverd.

RÉALISATION

En tenant compte de la taille de la salle, la configuration de tables était réalisée en forme U, consistant en 7 unités de la série 6000 san_siro avec des plateaux individuels faits sur mesure, équipées de voiles de fond périphériques à hauteur des genoux ainsi que des modules d'électrification pour les technologies médiatiques. Les fauteuils de conférence 6000 São Paulo complètent les fonctionnalités de cette configuration. En somme, une configuration de conférence harmonique, étant donné que les piétements des tables et des fauteuils ont un langage de formes identique.

Après la production, la configuration était complètement assemblée et examinée. Ensuite, la configuration était livrée dans les délais convenus, installée sur site avec des modules d'électrifications prêts au raccordement, et présentée à la réception.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

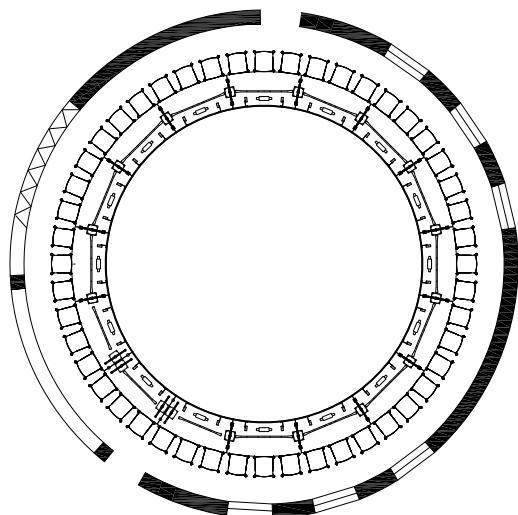
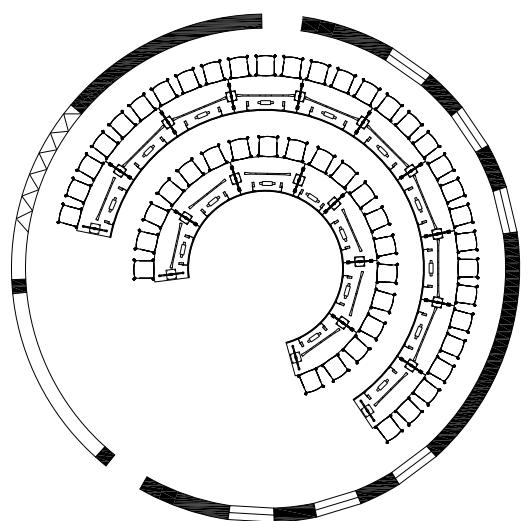


Table configuration Ø 1,000 cm,
capable of seating 48 persons,
consisting of 16 table top
segments with modesty panels
and netboxes.

Tischanlage Ø 1.000 cm für
48 Plätze, bestehend aus
16 Plattensegmenten mit
Blenden und Netboxen.

Tafelopstelling Ø 1.000 cm met
48 zitplaatsen, bestaand uit 16
tafelbladsegmenten met voor-
schotten en netboxen.

Configuration de tables Ø 1.000 cm
avec 48 places assise consistant
en 16 segments avec des voiles
de fond ainsi que top access.



Alternative double table configuration Ø 500/290 cm, capable of seating 50 persons. Outer U consisting of 10, inner U of 7 table top segments with modesty panels and netboxes.

Alternativ Doppel-Tischanlage Ø 500/290 cm mit 50 Plätzen. Außen 10, innen 7 Plattensegmente mit Blendern und Netboxen.

Alternatieve dubbele tafelopstelling Ø 500/290 cm met 50 zitplaatsen, die bestaat uit 10 boogvormige tafelbladen aan de buitenkant en 7 boogvormige tafelbladen aan de binnenkant met voorschotten en netboxen.

Configuration alternative Ø 500/290 cm avec 50 places assise, consistant en 10 segments à l'extérieur et 7 segments à l'intérieur avec voiles de fond et top access.

RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

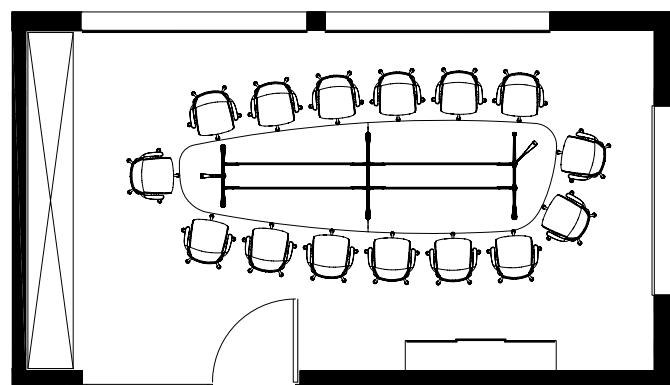


Table configuration 500 x 150 cm,
capable of seating 15 persons,
consisting of 2 table top segments.

Tischanlage 500 x 150 cm
für 15 Plätze, bestehend aus
2 Plattensegmenten.

Tafelopstelling 500 x 150 cm
met 15 zitplaatsen, bestaand
uit 2 tafelbladsegmenten.

Configuration de tables
500 x 150 cm avec 15 places
assise consistant en 2 seg-
ments.



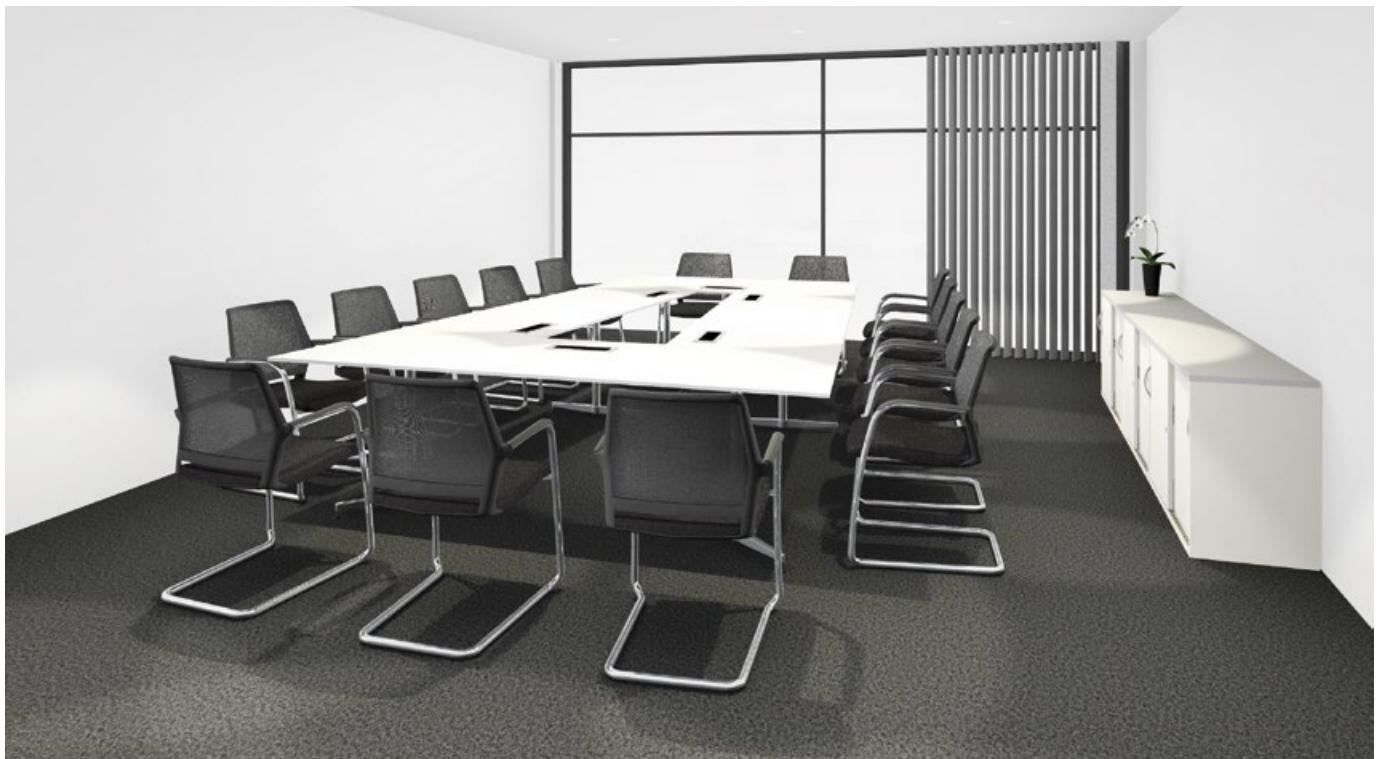
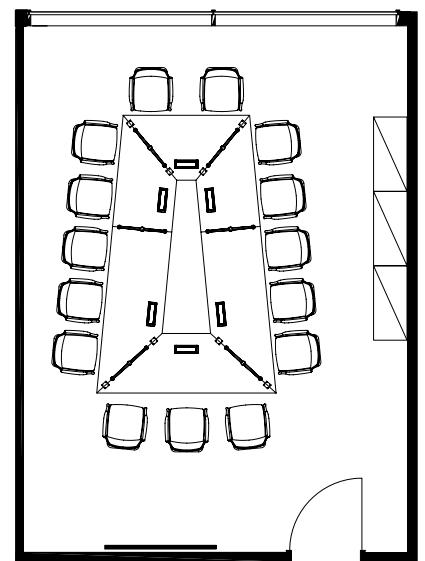


Table configuration
370 x 170/240 cm, capable
of seating 15 persons,
consisting of 6 table top
segments with netboxes.

Tischanlage 370 x 170/240 cm
für 15 Plätze, bestehend
aus 6 Plattensegmenten mit
Netboxen.

Tafelopstelling 370 x 170/240 cm
met 15 zitplaatsen, bestaand uit
6 tafelbladsegmenten met net-
boxen.

Configuration de tables
370 x 170/240 cm avec
15 places assise consistant
en 6 segments avec Top
Access.



6040 / 6050 / 6055 SAN_SIRO

DESIGN BY NORBERT GEELEN



Mobile flip-top solitary tables for temporary configurations with a high degree of flexibility, allowing easy reconfiguration from a conference room to a training classroom. These tables can be nested together for space-saving storage.¹

Mobile Einzeltische mit schwenkbarer Platte für temporäres Einrichten mit hoher Flexibilität. Heute Konferenzsituation, morgen Schulung, übermorgen Bankett. Platzsparend stellbar und leicht an jeden Ort zu rollen.¹

Mobiele tafels met een klapbaar tafelblad speciaal ontworpen voor flexibele en tijdelijke tafelopstellingen. Ideaal inzetbaar voor conferenties en vergaderingen, opleidingen, of feestdinners. Deze nestelbare tafels kunnen ruimtebesparend in elkaar geschoven en door de wielen gemakkelijk naar een andere ruimte verplaatst worden.¹

Ces tables mobiles sont conçues pour des configurations flexibles et temporaires. Aujourd'hui une configuration de conférence, demain un cours de formation, après-demain une fête d'entreprise. Le mécanisme breveté facilite l'empilage et le déplacement.¹

¹Please consult the series datasheet 6000 san_siro

¹Siehe auch Programmblatt 6000 san_siro

¹Voor meer informatie verwijzen wij naar de overzichtsfiche 6000 san_siro

¹Pour des renseignements supplémentaires, veuillez consulter la fiche technico-fonctionnelle 6000 san_siro

TABLE VARIATIONS

TISCHBAUSTEINE / TAFELVARIANTEN / VARIANTES

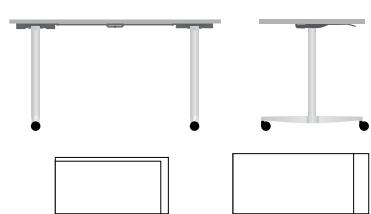
6040

Frames with pedestals that can be combined with standard-issue rectangular table tops available in 3 widths and 4 lengths up to and including 180 cm. Optional linking elements and linking tops are available for tables with coordinated dimensions.

Fußgestelle mit Auslegern kombinierbar mit standardisierten Rechteckplatten in 3 Breiten und 4 Längen bis zu 180 cm. Plattenverbinde und Einstechplatten für Tische mit zueinander passenden Abmessungen.

Frames met rechte tenen in combinatie met standaard rechthoekige tafelbladen leverbaar in 3 breedtes en 4 lengtes tot en met 180 cm. Optioneel met koppelementen en tussenbladen voor tafels met op elkaar afgestemde afmetingen.

Piètements avec pieds qui se laissent combiner avec des plateaux rectangulaires standard disponibles en 3 largeurs et en 4 longueurs jusqu'à 180 cm. Assemblage ainsi que plateaux intermédiaires pour des tables aux dimensions assorties en option.



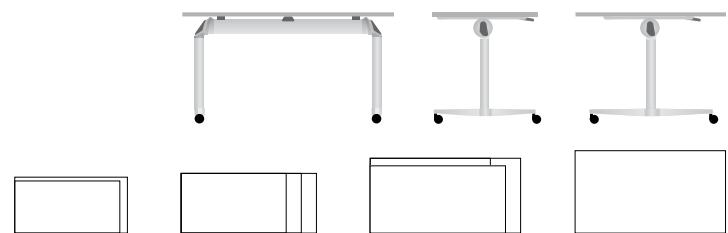
6050

Frame with pedestals that automatically turn inwards by 30° for space-saving nesting and storage. Can be combined with standard-issue rectangular table tops available in 6 widths and 5 lengths up to and including 200 cm. Linking elements are optionally available for tables with coordinated dimensions.

Fußgestelle mit um 30° drehbaren Auslegern, besonders platzsparend dicht an dicht zu staffeln. Kombinierbar mit standardisierten Rechteckplatten in 6 Breiten und 5 Längen bis zu 200 cm. Plattenverbinder für Tische mit zueinander passenden Abmessungen.

Nestelbare frames waarvan de poten 30° naar binnen draaien, zodat de tafels ruimtebesparend in elkaar geschoven kunnen worden. Leverbaar met rechthoekige tafelbladen in 6 breedtes en 5 lengtes tot en met 200 cm. Verkrijgbaar met koppelementen voor tafels met op elkaar afgestemde afmetingen.

Les piétements se tournent à 30° vers l'intérieur afin de s'empiler horizontalement, économisant ainsi de l'espace vital. Les plateaux rectangulaires se déclinent en 6 largeurs et 5 longueurs jusqu'à 200 cm. Assemblage pour des tables aux dimensions assorties en option.



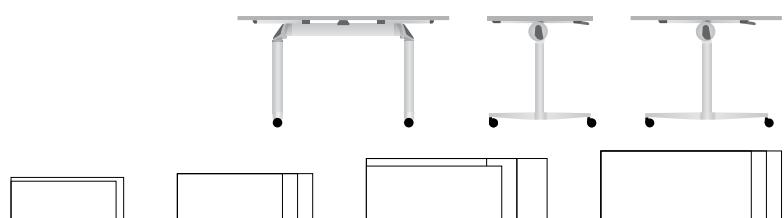
6055

Just like 6050, however with larger overhang at the head of the table. Rectangular table tops up to and including 240 cm in length.

Wie 6050, jedoch mit größerem Plattenüberstand an den Kopfseiten. Rechteckplatten bis 240 cm Länge.

Net als 6050, maar met grotere oversteek aan de uiteinden van de tafel. Rechthoekige tafelbladen tot en met een lengte van 240 cm.

Même principe que la table 6050 à l'exception des pieds qui sont positionnés vers l'intérieur. Plateaux rectangulaires jusqu'à une longueur de 240 cm.



CASE STUDY

FALLSTUDIE / CASE STUDY / ÉTUDE DE CAS

CITY HALL OF GÜTERSLOH, GERMANY

TASK

The Gütersloh Council Chamber on the seventh floor of the City Hall is the beating heart of democracy at local government level – simultaneously a working environment, a political platform, as well as a venue for award ceremonies, receptions and other events. In order to be able to use the Chamber temporarily for other occasions, a highly flexible table configuration in a parliamentary arrangement was required, featuring modern power and data modules in order to be ready for the digital future.

RESULT

The configuration consists of the segment-shaped tables from series 6050 san_siro, all featuring power and data modules, including connectors for modern media technology. Flip-up monitors are incorporated in the front sides of the tables. The modesty panels not only block the view on the legs, but also guarantee a uniform overall look. Thanks to the integrated castors, these tables have the added advantage of being mobile. In combination with the swiveling table tops, these tables are quickly set up or can be nested for space-saving storage. The conference armchairs of series 6000 São Paulo with its dual synchronized mechanism – the bases have matching design aesthetics with the table frames – offer all the positive advantages of an ergonomically-healthy and dynamic variation of postures. Both other meeting rooms are adorned with the tables from series 6000 san_siro, complemented by the cantilever armchairs 6030 São Paulo.

AUFGABE

Der Ratsaal in der 7. Etage des Rathauses in Gütersloh ist Herzstück der kommunalen Demokratie, Arbeitsplatz, politische Tribüne und Ort für Ehrungen, Empfänge, Veranstaltungen. Um den Saal temporär unterschiedlich nutzen zu können, wurde eine hochflexible Einrichtung in parlamentarischer Sitzordnung gewünscht, in der technischen Ausstattung bereit für das digitale Zeitalter.

REALISIERUNG

Zum Einsatz kamen segmentförmige Tische aus dem Programm 6050 san_siro, elektrifiziert und mit Anschlussmöglichkeiten für moderne Medientechnik. Die Tische frontseitig erhielten integrierte, herausschwenkbare Bildschirme. Sichtblenden schützen den Fußraum und sorgen für ein klares Gesamtbild. Alle Tische sind mobil auf Rollen, besitzen schwenkbare Platten und lassen sich, schnell auf- und abgebaut und ineinander gestaffelt, platzsparend lagern. Die Konferenzsessel Programm 6000 São Paulo mit Dual-Synchronmechanik – mit Fußgestellen in gleicher Formensprache der Tischgestelle – bieten alle Voraussetzungen für ergonomisch-gesundes, dynamisches Sitzen. In zwei Sitzungsräumen sind Tische Programm 6000 san_siro zu finden, ergänzt durch Freischwingersessel 6030.

OPGAVE

De raadzaal van de gemeente Gütersloh op de zevende verdieping van het stadhuis is het kloppend hart van de lokale democratie: tegelijk werkplaats, politieke tribune en een zaal voor ceremonies, recepties en evenementen. Om deze zaal polyvalent inzetbaar te maken, was een veelzijdig en flexibel inzetbaar inrichtingsconcept gevraagd met multifunctionele zitmeubelen en tafels in een parlementaire opstelling en voorzien van technische modules aangepast voor de digitale toekomst.

REALISATIE

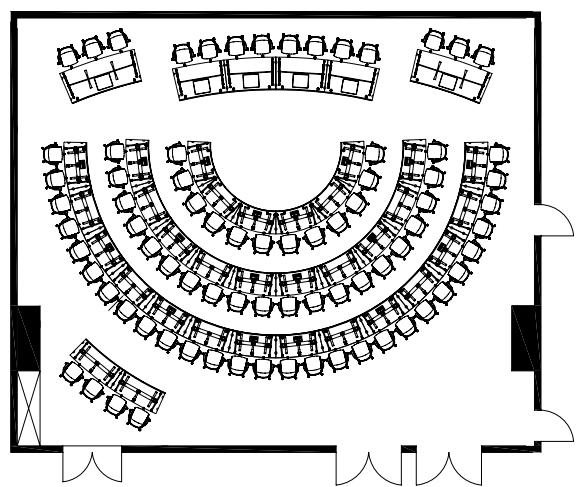
De keuze viel op de segmentvormige tafels van de serie 6050 san_siro die over elektrificatiemodules en aansluitingsmogelijkheden voor moderne media-apparaten beschikken. Aan de voorkant zijn uitklapbare monitoren ingebouwd. De voorzichten beschermen tegen nieuwsgierige blikken en creëren een harmonisch totaalbeeld. Door de geïntegreerde wielen zijn alle tafels "mobiel". Doordat de tafelbladen klapbaar zijn, kunnen de tafels snel opgesteld en weggeruimd worden; het nestelen van deze tafels bespaart vele ruimte. De conferentie-armstoelen van de serie 6000 São Paulo met hun duaal synchroonmechanisme – de vormgeving van de kruispoten is identiek met de tafelframes – bieden alle positieve voordelen van het ergonomisch-gezonde, dynamische zitten. In de beide vergaderzalen zijn de tafels van de serie 6000 san_siro opgesteld, in combinatie met de sledestoelen 6030 São Paulo.

CAHIER DE CHARGES

La salle du conseil au septième étage de l'Hôtel de Ville de Gütersloh est non seulement le cœur de la démocratie communale, mais aussi un lieu de travail, une tribune politique et une salle polyvalente pour des cérémonies, des réceptions et des événements. Afin de pouvoir offrir un concept d'agencement extrêmement flexible, cette salle du conseil se présente avec des sièges et des tables ultra-modernes et élégantes en configuration parlementaire, avec des modules d'électrification pour le futur digital.

RÉALISATION

La configuration se compose des plateaux en formes segment de la série 6050 san_siro, disposant de modules d'électrification ainsi que des possibilités de connexion pour la technologie des médias. De plus, les plateaux sont équipés de moniteurs escamotables. Les voiles de fond non seulement protègent les jambes des regards, mais garantissent aussi un façonnement homogène et harmonieux. Toutes les tables sont équipées de roulettes, et grâce aux plateaux basculants, celles-ci se laissent arranger et réarranger en toute flexibilité, et s'empilent horizontalement afin d'économiser de l'espace vital. La série 6050 san_siro convient parfaitement aux configurations flexibles, et s'assortit bien aux fauteuils de conférence de la série 6000 São Paulo – ayant un piétement identique. Le mécanisme synchrone dual propose tous les avantages positifs d'un confort ergonomique et dynamique. Pour l'agencement des deux autres salles de réunion, les responsables se sont décidés en faveur des sièges luge 6030 São Paulo,



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS



Table configuration 300 x 110 cm,
consisting of 2 folding table
segments 150 x 110 cm, capable
of seating up to 10 persons.

Tischanlage 300 x 110 cm,
bestehend aus 2 Segment-
Klapptischen 150 x 110 cm
für 10 Plätze.

Tafelopstelling 300 x 110 cm,
bestaand uit 2 segment-klap-
tafels 150 x 110 cm met in
totaal 10 zitplaatsen.

Configuration de tables
300 x 110 cm consistant en
2 segments 150 x 110 cm
avec 10 places assise.

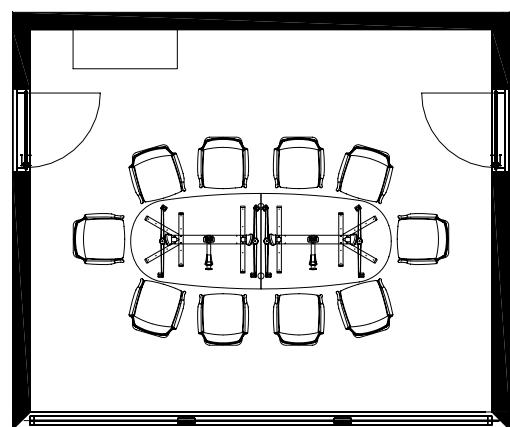


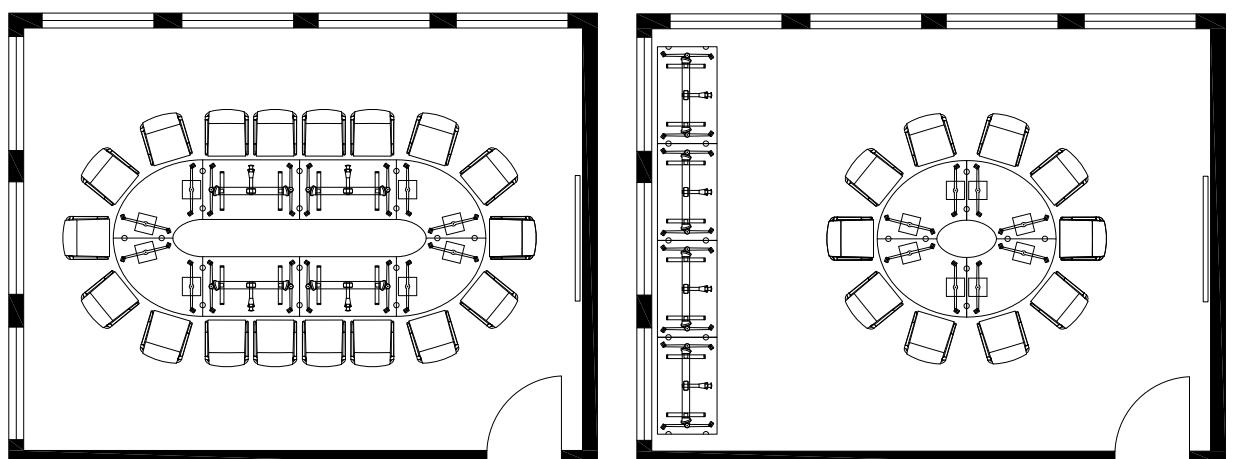


Table configuration 500 x 210 cm, consisting of 4 segment tables and 4 folding tables 130 x 80 cm. Easy to reconfigure, e.g. to an oval conference configuration for 10 persons and a rectangular configuration for up to 8 persons.

Tischanlage 500 x 210 cm, bestehend aus 4 Segment-Tischen und 4 Klapptischen 130 x 80 cm. Flexibel umzubauen, zum Beispiel zu einer ovalen Konferenzeinheit mit 10 Plätzen und einer Rechtecksituation mit 8 Plätzen.

Tafelopstelling 500 x 210 cm, bestaand uit 4 segment-tafels en 4 klaptafs 130 x 80 cm. Flexibel inzetbaar, bijvoorbeeld voor een ovale conferentie-opstelling met 10 zitplaatsen en een rechthoekige opstelling met 8 zitplaatsen.

Configuration de tables 500 x 210 cm consistant en 4 segments et 4 tables pliantes 130 x 80 cm offrant une grande flexibilité, p.e. pour une configuration de conférence ovale avec 10 places assise ainsi que une rangée rectangulaire avec 8 places assise.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

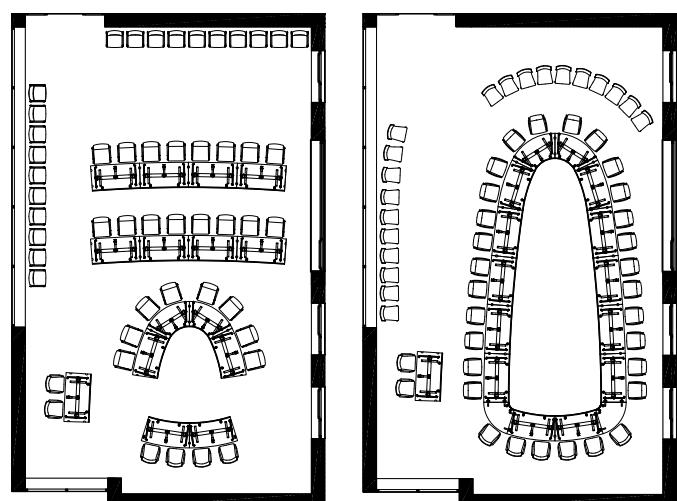


Table configuration 972 x 450 cm and solitary tables, capable of seating up to 32 persons, consisting of 14 segment folding tables and 2 linking tops, all featuring modesty panels. Easy to reconfigure for other purposes.

Tischanlage 972 x 450 cm und Einzeltische für 32 Plätze, bestehend aus 14 Segment-Klapptischen und 2 Einhängeplatten, alle mit Blendern. Flexibel zu anderen Konfigurationen umzubauen.

Tafelopstelling 972 x 450 cm en solitaire tafels met 32 zitplaatsen, bestaand uit 14 segment-klaptafels en 2 tussenbladen, voorzien van voorschotten. Andere configuraties zijn met deze opstelling mogelijk.

Configuration de tables 972 x 450 cm ainsi que des tables solitaires avec 32 places assise consistant en 14 segments et 2 plateaux intermédiaires, tous équipés de voiles de fond pour une multitude de configurations flexibles.



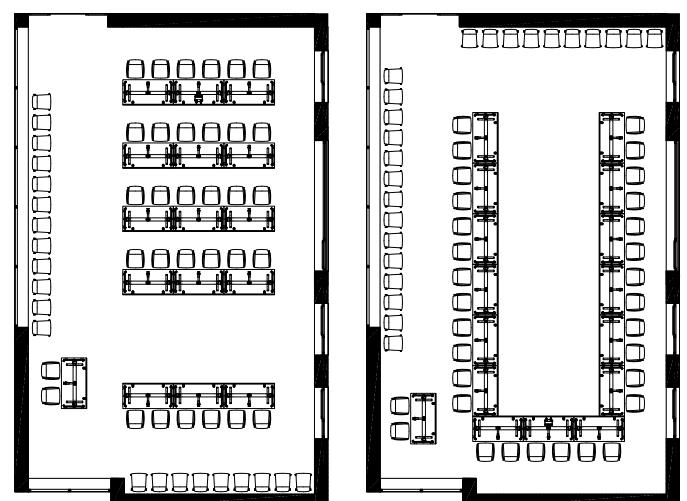


Alternative table configuration
1040 x 480 cm and solitary
tables, capable of seating up
to 32 persons, consisting of
16 rectangular folding tables. Also
with a high degree of flexibility,
easy to reconfigure for a seminar
or into smaller groups of tables.

Alternative Tischanlage
1040 x 480 cm und Einzeltische
für 32 Plätze, bestehend aus
16 Rechteck-Klapptischen.
Ebenfalls flexibel, zum Beispiel
zu einer Seminarsituation oder
zu kleineren Tischeinheiten
umzugestalten.

Alternatieve tafelopstelling
1040 x 480 cm en solitaire tafels
met 32 zitplaatsen, bestaand uit
16 rechthoekige klaptafels. Ook
flexibel inzetbaar, bijvoorbeeld
voor seminars of herschikt in
kleinere groepen.

Configuration de tables alternative
1040 x 480 cm et tables solitaires
avec 32 places assise consistant
en 16 tables pliantes rectangu-
laires offrant une flexibilité exem-
plaire, p.e. pour des séminaires.



8400 ONA DESK

DESIGN BY JORGE PENSI



A thoroughly flexible table system. Available in a myriad of variations to span the entire spectrum of sizes and layouts. Characterised by slender table frames, boasting matching design aesthetics with a multitude of our seating series.¹

Ein durch und durch flexibles System. Für alle nur denkbaren Tischanlagen unterschiedlichster Größe und Gestaltung. Mit optisch leichten Fußgestellen, die formal zu vielen Sitzmöbeln hervorragend harmonieren.¹

Een op-en-top modulaire tafelreeks, ideaal geschikt voor alle mogelijke tafelopstellingen in de meeste uiteenlopende afmetingen en uitvoeringen. Door de slank ogende frames harmoniëren deze tafels uitstekend met een veelvoud van onze stoelenseries.¹

Cette série de tables modulaires s'adapte à vos désirs d'agencement, se déclinant en une multitude de variantes en plusieurs formes et dimensions. Les piétements sveltes de cette série conviennent parfaitement au design d'une multitude de nos séries de sièges.¹

¹Please consult the series datasheet 8400 Ona desk

¹Siehe auch Programmblatt 8400 Ona desk

¹Voor meer informatie verwijzen wij naar de overzichtsfiche 8400 Ona desk

¹Pour des renseignements supplémentaires, veuillez consulter la fiche technico-fonctionnelle 8400 Ona desk

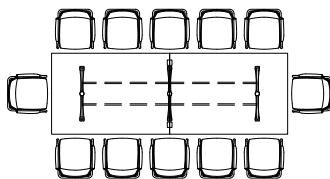
CONFIGURATIONS

KONFIGURATIONEN / OPSTELLINGEN / CONFIGURATIONS

84 S R/6

RECTANGULAR

18 variations with 2 up to 6 table top segments, capable of seating up to 24 persons dependent on the size.



RECHTECKIG

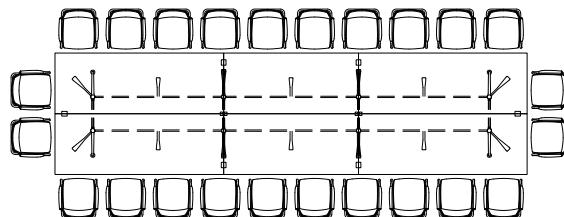
18 Varianten mit je 2 bis 6 Plattensegmenten, an denen je nach Größe bis zu 24 Personen Platz nehmen können.

RECHTHOEKIG

18 varianten met 2 tot 6 tafelbladsegmenten, die, afhankelijk van de afmetingen, plaats bieden aan maximaal 24 personen.

RECTANGULAIRE

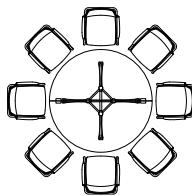
18 variantes consistant en 2 jusqu'à 6 plateaux, en fonction de la taille avec une capacité jusqu'à 24 places assises.



84 S C/6

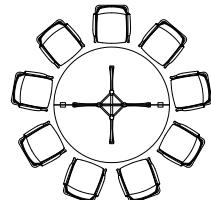
ROUND

3 variations with 2 table top segments, capable of seating 8, 9, resp. 10 persons.



RUND

3 Varianten mit je 2 Plattensegmenten, an denen 8, 9 bzw. 10 Personen Platz nehmen können.

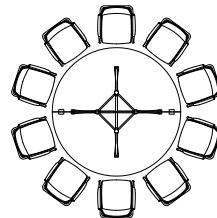


ROND

3 varianten met 2 tafelbladsegmenten, die plaats bieden aan 8, 9 resp. 10 personen.

ROND

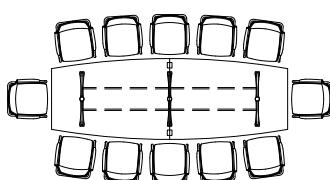
3 variantes consistant en 2 plateaux avec une capacité de 8, 9 resp. 10 personnes.



84 S B/6

BARREL

18 variations with 2 up to 6 table top segments, capable of seating up to 24 persons dependent on the size.



TONNENFÖRMIG

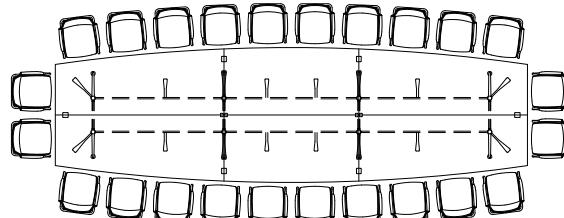
18 Varianten mit je 2 bis 6 Plattensegmenten, an denen je nach Größe bis zu 24 Personen Platz nehmen können.

TONVORMIG

18 varianten met 2 tot 6 tafelbladsegmenten, die, afhankelijk van de afmetingen, plaats bieden aan maximaal 24 personen.

TONNEAU

18 variantes consistant en 2 jusqu'à 6 plateaux, en fonction de la taille avec une capacité jusqu'à 24 places assises.



CASE STUDY

FALLSTUDIE / CASE STUDY / ÉTUDE DE CAS

STADSKANTOOR LEYWEG, THE HAGUE, NETHERLANDS

TASK

With the development of the new city hall, a second urban centre was created in the south-west area of The Hague. Home to a few shops, restaurants and flats, the spectacular 18-storey building accommodates the city administration's offices with round about 800 employees. The table configuration in the conference room had to be able to seat up to 24 persons.

AUFGABE

Mit dem neuen Rathaus ist ein zweites Zentrum im Südwesten von Den Haag entstanden. Das 18-geschossige spektakuläre Gebäude beherbergt neben Geschäften, Restaurants und Wohnungen die Büros der Stadtverwaltung mit rund 800 Mitarbeitern. Für den großen Konferenzraum benötigte man eine Tischanlage mit bis zu 24 Plätzen.

OPGAVE

Het "tweede stadhuis" in het zuidwesten van Den Haag dient als katalysator voor de vernieuwing van dit stadsdeel. Rond dit spectaculaire kantoorgebouw met 18 verdiepingen komen winkels, restaurants, woningen en de ambtelijke dienstverlening met ongeveer 800 medewerkers samen. Voor de grote conferentiezaal was een tafelopstellingen met 24 zitplaatsen gevraagd.

CAHIER DE CHARGES

Avec la construction d'une nouvelle mairie, La Haye envisageait de créer un deuxième centre au sud-ouest de la ville. Ce bâtiment spectaculaire avec ses 18 étages rassemble des boutiques, restaurants et résidences ainsi que les services administratifs avec quelque 800 employés. Pour l'aménagement de la grande salle de conférence, on nécessitait une configuration avec 24 places assise.

RESULT

The table configuration had to integrate with the overall interior design dominated by clean lines and the large, floor-to-ceiling windows. Among several proposals, they opted for a table configuration with our table series 8400 Ona desk, made up of rectangular table tops supported by slender twin-column frames and arched pedestals. Designed to offer plenty of legroom, even at the head of the table. The meeting room was furnished with a round table on a quadruple-column frame with matching design aesthetics.

REALISIERUNG

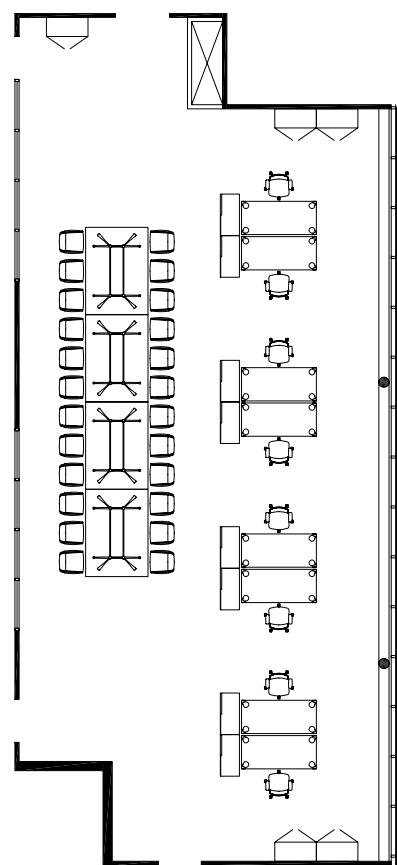
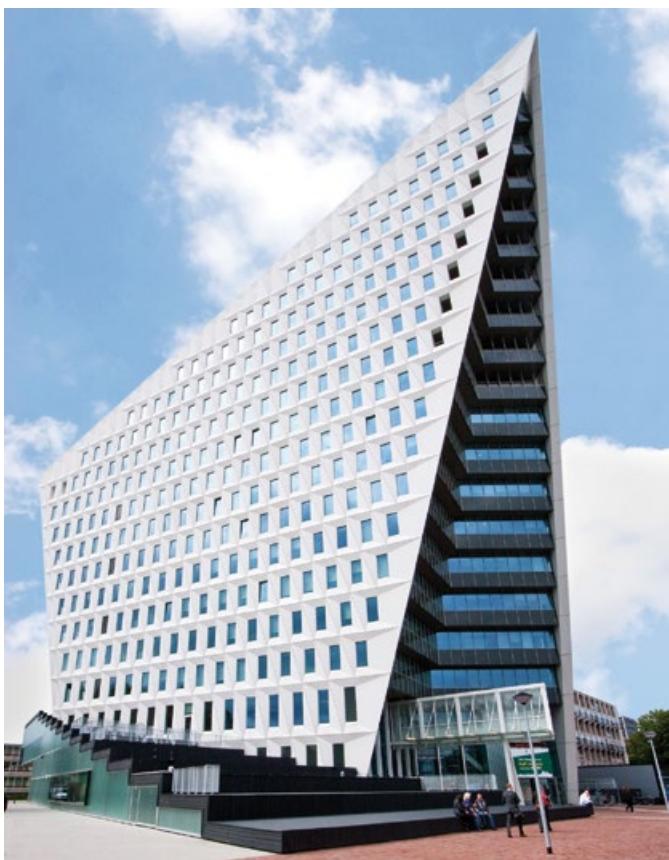
In der Tischanlage sollte die transparente Raumarchitektur mit den großen, bodentiefen Fensterflächen ihre Entsprechung finden. Nach alternativen Vorschlägen fiel die Entscheidung für eine Tischanlage aus dem Programm 8400 Ona desk. Bestehend aus einer geradlinigen Plattenkombination mit schlanken Doppelsäulen-Fußgestellen und geschwungenen Auslegern. Alle Plätze einschließlich der Kopfseiten bieten viel Beinfreiheit. Für einen Besprechungsraum wurde formal passend ein runder Tisch mit 4-fach-Säulengestell vorgesehen.

REALISATIE

De vormgeving van de tafelopstelling moest voortbouwen op het strakke interieurdesign met de grote, kamerhoge vensters. Na het vergelijken van verschillende voorstellen en alternatieven viel de keuze op een tafelopstelling met de serie 8400 Ona desk, bestaand uit aan elkaar gekoppelde rechthoekige tafels voorzien van een slank frame met dubbele kolommen en elegant gebogen tenen. Door de grote oversteek bieden ook de zitplaatsen aan het hoofd van de tafel veel beenruimte. In de vergaderzaal staat een bijpassende ronde, grote tafel met een 4-koloms-kruispoot.

RÉALISATION

La configuration devrait refléter l'architecture minimalistre de la salle avec sa grande façade de fenêtres. Parmi plusieurs concepts, ils se sont décidés en faveur d'une configuration avec la série 8400 Ona desk consistant en une multitude de plateaux rectangulaires supportés par des piétements sveltes sur des piédestaux également galbés. Les tables offrent assez de place pour les jambes sur les petits côtés. La salle de réunion est agencée avec une table ronde supportée par un piétement quadruple au design assorti.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

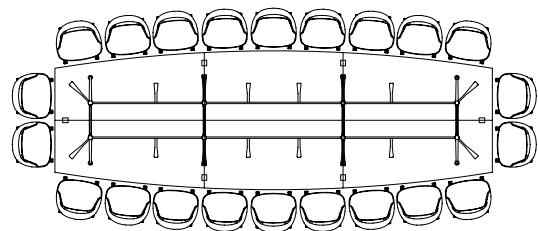


Table configuration

630 x 150/200 cm, capable of seating 22 persons, consisting of 6 table top segments.

Tischanlage 630 x 150/200 cm für 22 Plätze, bestehend aus 6 Plattensegmenten.

Tafelopstelling 630 x 150/200 cm met 22 zitplaatsen, bestaand uit 6 tafelbladsegmenten.

Configuration de tables 630 x 150/200 cm avec 22 places assise consistant en 6 segments.

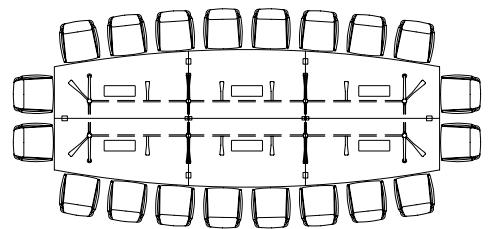


Table configuration
560 x 200/150 cm, capable of
seating 20 persons, consisting
of 6 table top segments.

Tischanlage 560 x 200/150 cm
für 20 Plätze, bestehend aus
6 Plattensegmenten.

Tafelopstelling 560 x 200/150 cm
met 20 zitplaatsen, bestaand uit
6 tafelbladsegmenten.

Configuration de tables
560 x 200/150 cm avec
20 places assise consistant
en 6 segments.

RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

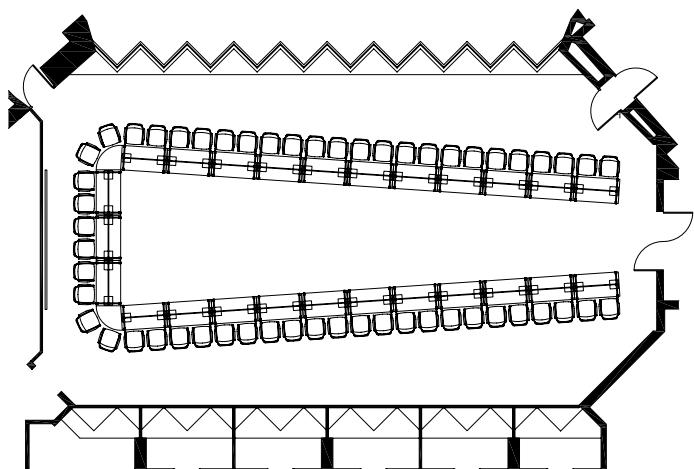


Table configuration 1500 x 530 cm, capable of seating 54 persons, consisting of 25 tables 130 x 70 cm as well as 2 quadrant linking tops 70 cm.

Tischanlage 1500 x 530 cm für 54 Plätze, bestehend aus 25 Tischen 130 x 70 cm sowie 2 Viertelkreis-Einsteckplatten 70 cm.

Tafelopstelling 1500 x 530 cm met 54 zitplaatsen, bestaand uit 25 tafels 130 x 70 cm en 2 kwartronde tussenbladen 70 cm.

Configuration de tables 1500 x 530 cm avec 54 places assise consistant en 25 tables 130 x 70 cm ainsi que 2 segments quart de cercle 70 cm.



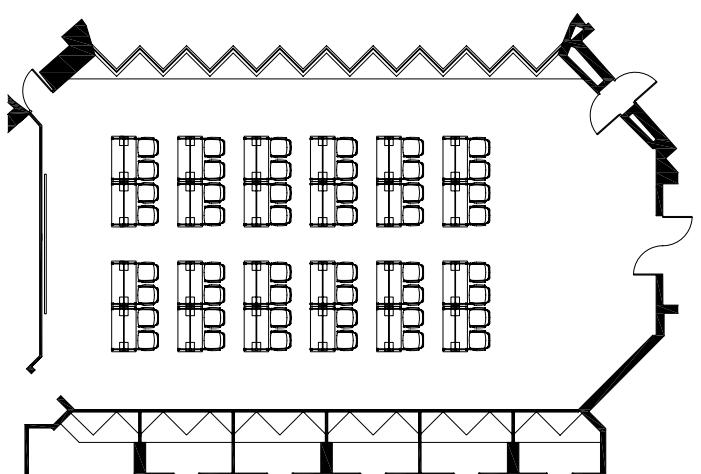


The table configuration can be flexibly reconfigured, for instance, to a seminar configuration with 24 tables and a seating capacity of 48 persons. As a result of the good proportions between the frame width and the table tops with their short overhang, the seated persons have plenty of legroom.

Die Tischanlage lässt sich flexibel umbauen. Alternativ hier eine Aufstellung als Seminarsituation mit 24 Tischen für 48 Plätze. Durch das günstige Verhältnis der Gestellbreite zu den Platten mit kurzem Überstand seitlich besteht viel Beinfreiheit.

Deze tafelopstelling kan flexibel geherconfigureerd worden. Bijvoorbeeld als seminaropstelling bestaand uit 24 tafels die plaats bieden aan 48 deelnemers. Door de goede verhouding tussen de breedte van het frame en de tafelbladen met korte oversteek heeft iedereen veel beenruimte.

Une configuration de table offrant une flexibilité extraordinaire, p.e. pour une configuration de séminaire consistant en 24 tables avec 48 places assise. Grâce aux proportions harmonieuses entre les piétements et les plateaux, les participants jouissent d'assez de place pour les jambes.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS



Table configuration 500 x 480 cm, capable of seating 20 persons, consisting of 4 tables 240 x 80 cm with 2 netboxes each as well as 2 tables 180 x 80 cm. It is possible to flexibly reconfigure these tables.

Tischanlage 500 x 480 cm für 20 Plätze, bestehend aus 4 Tischen 240 x 80 cm mit je 2 Netboxen sowie 2 Tischen 180 x 80 cm. Aufzustellen in Varianten.

Tafelopstelling 500 x 480 cm met 20 zitplaatsen, bestaand uit 4 tafels 240 x 80 cm met telkens 2 netboxen en 2 tafels 180 x 80 cm. Herschikbaar voor veelzijdige inzetmogelijkheden.

Configuration de tables 500 x 480 cm avec 20 places assise consistant en 4 tables 240 x 80 cm avec 2 Netbox ainsi que 2 tables 180 x 80 cm. Reconfiguration flexible en plusieurs variantes.

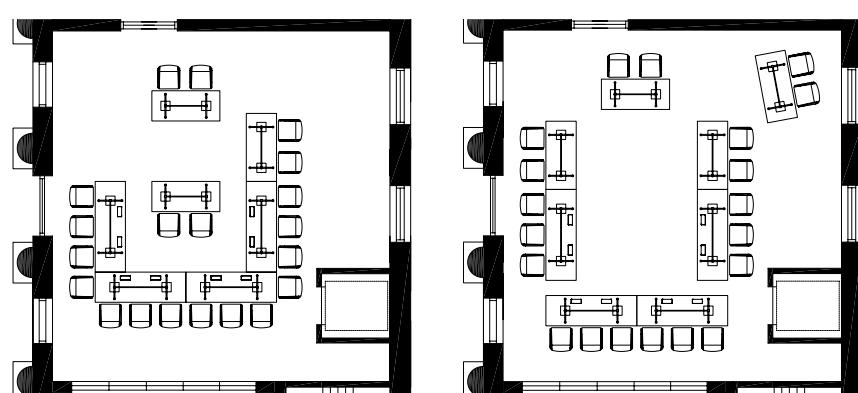


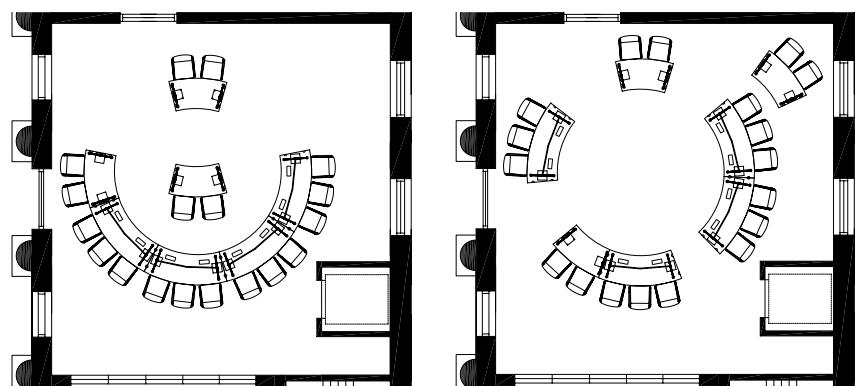


Table configuration Ø 600 cm, capable of seating 18 persons, consisting of 4 segment tables. Outer ring 220 cm with 2 netboxes each as well as 3 segment tables outer ring 153 cm. The alternative shows a variation with separate table units.

Tischanlage Ø 600 cm für 18 Plätze, bestehend aus 4 Segmenttischen Außenbogen 220 cm mit je 2 Netboxen sowie 3 Segmenttischen Außenbogen 153 cm. Alternativ eine Variante mit separierten Tischeinheiten.

Tafelopstelling Ø 600 cm met 18 zitplaatsen, bestaand uit 4 boogvormige tafels met een lengte van 220 cm met telkens 2 netboxen en 3 boogvormige tafels met een lengte van 153 cm. Alternatief kunnen deze tafels in kleine groepen opgesteld worden.

Configuration de tables Ø 600 cm avec 18 places assise consistant en 4 segments arc extérieur 220 cm avec 2 Netbox ainsi que 3 tables de segment arc extérieur 153 cm. Alternativement une configuration en plusieurs groupes est également possible.



4000 DELGADO

DESIGN BY ROBERT DE LE ROI



A practical folding table series that is easy to handle and safe to operate, available with power and data modules as well as linking elements. These tables come in a multitude of table top sizes and shapes. All tables with coordinated dimensions can be linked to each other in order to build flexible table configurations.¹ The linking tops without frame complement the line-up.

Ein praktisches Klapptischsystem, elektrifizierbar, verkettbar, sicher und komfortabel im Handling. Mit Platten unterschiedlicher Größen und Formen. Alle Tische mit zueinander passenden Abmessungen sind zur Bildung flexibler Tischlandschaften miteinander kombinierbar.¹ Wahlweise auch über Einstechplatten ohne Fußgestelle.

Deze praktische klaptafel is gebruiksvriendelijk en veilig te bedienen, leverbaar met koppellementen en elektrificatiemodules. De tafelbladen kunnen in een veelvoud van afmetingen en vormen uitgevoerd worden. Tafels met op elkaar afgestemde afmetingen kunnen aan elkaar gekoppeld worden voor flexibele opstellingen.¹ Optioneel verkrijgbaar met tussenbladen zonder frame.

Une table pliante pratique, dont le maniement est très facile et confortable en toute sécurité. Disponible avec éléments d'assemblage ainsi modules d'électrification. Les plateaux se déclinent en plusieurs formes et tailles. Toutes les tables aux dimensions assorties se laissent assembler entre elles afin de former des configurations flexibles.¹ Plateaux intermédiaires sans piétement en option.

¹Please consult the series datasheet 4000 Delgado

¹Siehe Programmblatt 4000 Delgado

¹Voor meer informatie verwijzen wij naar de overzichtsfiche 4000 Delgado

¹Pour des renseignements supplémentaires, veuillez consulter la fiche technico-fonctionnelle 4000 Delgado

TABLE VARIATIONS

TISCHBAUSTEINE / TAFELVARIANTEN / VARIANTES

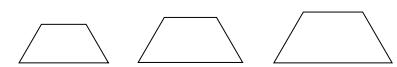
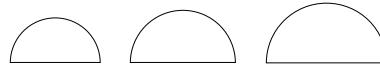
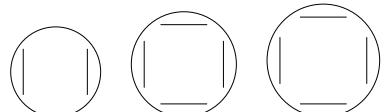
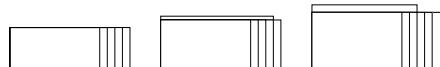
4000 / 4010 / 4020

Solitary tables with rectangular, round, as well as trapezoidal and D-end table tops in many different dimensions, not forgetting the modesty panels. Folding frame with automatic locking mechanism. Tables can be linked to each other through linking elements. Linking tops without frame are optionally available.

Einzelische mit rechteckigen, runden sowie trapez- und halbkreisförmigen Platten in vielen Größen. Ergänzbar durch Blenden. Klapp-Fußgestell mit selbsttätig sichernder Arretierungsmechanik. Tische über Plattenverbinder miteinander verkettbar. Wahlweise auch über Einstechplatten ohne Fußgestelle.

Solitaire tafels verkrijbaar met rechthoekige, ronde, trapeziumvormige en halfronde tafelbladen in veel verschillende afmetingen. Leverbaar met voorschotten. Het klapframe beschikt over een automatisch vergrendelingsmechanisme. Tafels kunnen m.b.v. koppelelementen aan elkaar gekoppeld worden. Optioneel verkrijbaar met tussenbladen zonder frame.

Tables solitaires avec plateaux rectangulaires, ronds, trapèze ainsi que demi-ronds se déclinant en plusieurs tailles. Voiles de fond en option. Mécanisme pliant à verrouillage automatique. Assemblage table/table ainsi que plateaux intermédiaires sans piétement en option.



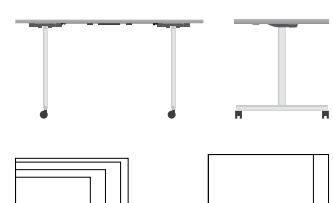
4060

With this variation, the table top is swivelling rather than the frame. These solitary tables feature castors as standard, and can be nested for storage. This variation comes with rectangular table tops in 5 widths and 5 lengths. Linking elements as well as linking tops without frame are optional.

Hier wird nicht das Gestell ein-, sondern die Platte hochgeklappt. Deshalb werden diese Einzelische mit serienmäßigen Rollen platzsparend gestaffelt statt gestapelt. Es gibt sie mit rechteckigen Platten in 5 Breiten und 5 Längen. Über Plattenverbinder miteinander verkettbar. Wahlweise auch über Einstechplatten ohne Fußgestelle.

Bij deze variant wordt niet het frame, maar wel het tafelblad neergeklapt. Door de standaard wielen zijn deze tafels ruimtebesparend nestelbaar i.p.v. stapelbaar. Leverbaar met rechthoekige tafelbladen in 5 breedten en 5 lengtes. Optioneel verkrijgbaar met koppelementen en met tussenbladen zonder frame.

Cette variante dispose d'un plateau abattant au lieu d'un piétement rabattable. Ces tables, équipées de roulettes en standard, s'empilent horizontalement, ainsi économisant de l'espace. Les plateaux rectangulaires se déclinent en 5 largeurs et 5 longueurs. Assemblage table/table ainsi que plateaux intermédiaires sans piétement en option.



CASE STUDY

FALLSTUDIE / CASE STUDY / ÉTUDE DE CAS

HTW – UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES BERLIN, GERMANY

TASK

With a student body of more than 13,000, the Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW) Berlin is the largest University of Applied Sciences in Berlin. It also accommodates the Berlin Office of Student Affairs with its 800-odd employees, responsible for providing support in social, health-related, economic and cultural matters for all students within the German capital. For their "round tables", they were looking for a literally round table configuration. On top of this, it had to be easy to set up or store away the configuration, as the room is also used for other purposes and events.

RESULT

Tailored to the required number of participants and considering the room layout, we planned a circular table configuration with a diameter of 673 cm. In total, the configuration is made up of 15 identical solitary tables of our series 4000 Delgado featuring custom segment table tops and folding frames. The stacking armchairs of series 8500 Ona plaza are a perfect match for this configuration.

AUFGABE

Mit rund 13.000 Studierenden ist die HTW die größte Berliner Hochschule für angewandte Wissenschaften. Beheimatet mit rund 800 Mitarbeitern ist hier auch das Studentenwerk Berlin, zuständig für die soziale, gesundheitliche, wirtschaftliche und kulturelle Betreuung der Studierenden in der Hauptstadt. Für Sitzungen im großen Kreis wurde eine Konferenzanlage gewünscht, die diese Idee wortwörtlich umsetzt. Zudem sollte die Anlage leicht auf- und wieder abzubauen sein, um den Raum auch anders nutzen zu können.

REALISIERUNG

Abgestimmt auf die gewünschte Teilnehmeranzahl und den Raumzuschnitt wurde eine kreisförmige Konferenzanlage mit einem Durchmesser von 673 cm geplant. Die Anlage besteht aus insgesamt 15 identischen Einzeltischen des Programms 4000 Delgado, ausgestattet mit bogenförmigen Segmentplatten und klappbaren Fußgestellen. Dazu passend die Stapelsessel 8500 Ona plaza.

OPGAVE

Met ongeveer 13.000 ingeschreven studenten is HTW de voornaamste Berlijnse Hogeschool voor Toegepaste Wetenschappen. Hier zetelt ook de Dienst Studentenvoorzieningen van Berlijn met ongeveer 800 medewerkers die instaan voor alle mogelijke aspecten van het studentenleven in de Duitse hoofdstad: sociale voorzieningen, gezondheid, huisvesting en cultuur. Voor de grote rondetafelbijeenkomsten was een tafelopstelling gewenst die letterlijk rond was. Bovendien moest de opstelling makkelijk op te bouwen en te demonteren zijn omdat de zaal polyvalent ingezet wordt.

REALISATIE

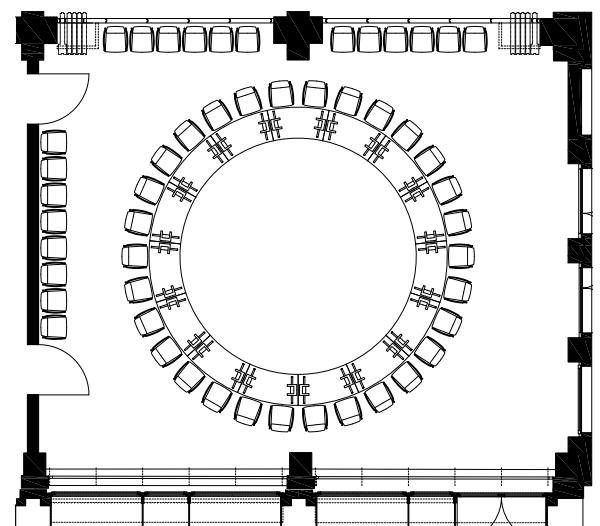
Afgestemd op het aantal deelnemers en de lay-out van de zaal werd een cirkelvormige tafelopstelling met een diameter van 673 cm gepland. Deze opstelling bestaat in totaal uit 15 identieke klaptafs van de serie 4000 Delgado, voorzien van boogvormige tafelbladen en klapbare frames. De stapelbare armstoelen 8500 Ona plaza ronden de opstelling functioneel af.

CAHIER DE CHARGES

Comptant près de 13.000 étudiants, la HTW est la plus importante université de sciences appliquées à Berlin. Le CROUS avec ses 800 employés y réside également, offrant un grand éventail de services aux étudiants, que ce soit logement, financement, santé ou culture. Pour leurs "tables rondes", la HTW souhaitait une configuration littéralement digne de ce nom. Étant donné qu'il s'agit d'une salle polyvalente, il était nécessaire de pouvoir monter et démonter la configuration en toute simplicité.

RÉALISATION

En fonction du nombre maximal de participants ainsi que des dimensions de la salle, nous avons défini une configuration en cercle avec un diamètre de 673 cm. Au total, la configuration consiste en 15 tables identiques de la série 4000 Delgado équipées de plateaux arqués ainsi que de mécanismes pliants. Les fauteuils 8500 Ona plaza ajoutent la touche finale à cette configuration de conférence.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS



Table configuration 560 x 280 cm,
capable of seating 24 persons,
consisting of 10 folding tables
140 x 70 cm.

Tischanlage 560 x 280 cm
für 24 Plätze, bestehend aus
10 Klappischen 140 x 70 cm.

Tafelopstelling 560 x 280 cm
met 24 zitplaatsen, bestaand uit
10 klaptafels 140 x 70 cm.

Configuration de tables
560 x 280 cm avec 24 places
assise consistant en 10 tables
pliantes 140 x 70 cm.

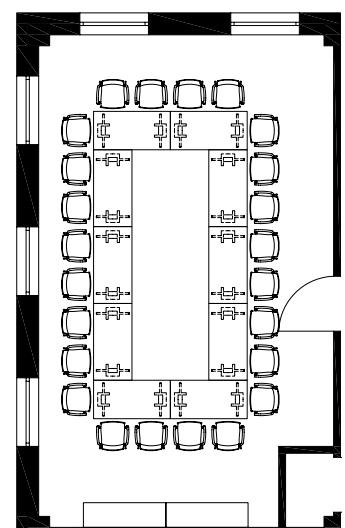


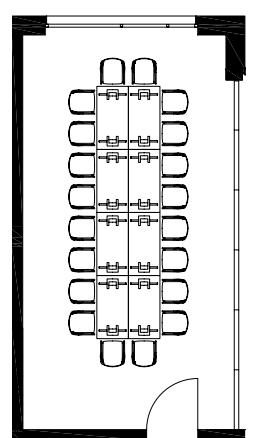


Table configuration 560 x 140 cm, capable of seating 24 persons, also consisting of 10 folding tables 140 x 70 cm.

Tischanlage 560 x 140 cm für 24 Plätze, bestehend ebenfalls aus 10 Klapptischen 140 x 70 cm.

Tafelopstelling 560 x 140 cm met 24 zitplaatsen, bestaand uit 10 klaptafels 140 x 70 cm.

Configuration de tables 560 x 140 cm avec 24 places assise consistante en 10 tables pliantes 140 x 70 cm.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS



A variable table configuration, capable of seating up to 48 persons, specifically designed for a modular room. Consisting of 24 folding tables 140 x 70 cm.

Unterschiedliche Einrichtungssituationen für bis zu 48 Plätze in einem teilbaren Raum. Gebildet aus insgesamt 24 Klappischen 140 x 70 cm.

Flexibel inzetbare tafelopstelling met een max. capaciteit van 48 zitplaatsen afgestemd op de modulaire zaal. Samengesteld uit 24 klaptafels 140 x 70 cm.

Deux alternatives d'une configuration avec un maximum de 48 places assise pour une salle modulable, consistant en 24 tables pliantes 140 x 70 cm.

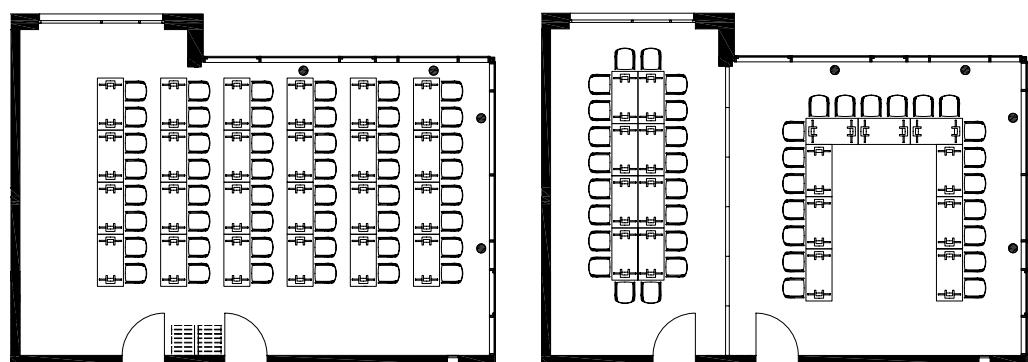


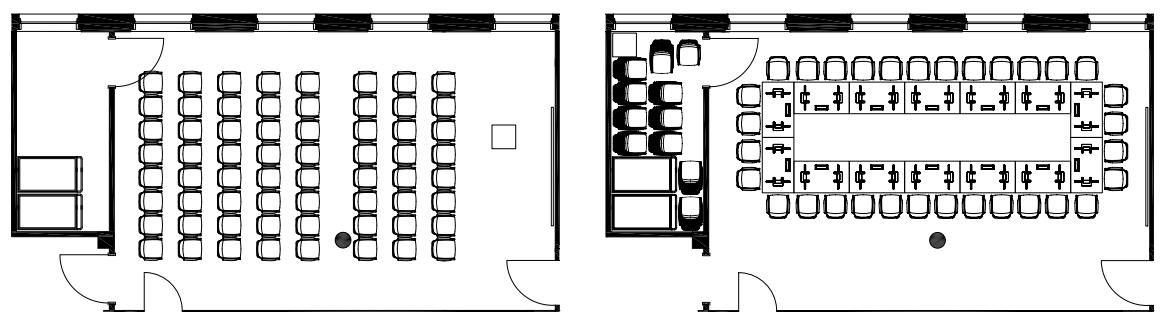


Table configuration 860 x 280 cm, capable of seating 32 persons, consisting of 14 folding tables 140 x 80 cm. When folded up, the tables can be moved and stored on dollies in a separate room, as this room doubles as lecture hall.

Tischanlage 860 x 280 cm für 32 Plätze, bestehend aus 14 Klapp-tischen 140 x 80 cm. Zusammen-geklappt platzsparend auf 2 Trans-portwagen nebenan zu lagern, wenn der Raum als Auditorium genutzt wird.

Tafelopstelling 860 x 280 cm met 32 zitplaasten, bestaand uit 14 klaptafels 140 x 80 cm. Met neergeklapte frames zijn alle tafels ruimtebesparend stapelbaar op 2 transportwagens, wanneer de zaal als auditorium dient.

Configuration de tables 860 x 280 cm avec 32 places assise consistant en 14 tables pliantes 140 x 80 cm. Les tables s'empilent sur 2 chariots quand la salle sert d'amphithéâtre.



5000 PLIÉTO

DESIGN BY KUSCH+CO DESIGNTEAM



Folding tables with rectangular table tops, featuring a safe-to-touch mechanism that is incorporated in a special casing. The table legs are both locked and released through a lever, ensuring the best possible control. In view of their safe and easy handling, these tables are ideally suited for large-sized table configuration.¹

Klapptische und Rechteckplatten mit berührungssicherer, in einem Gehäuse untergebrachter, Mechanik. Die Tischbeinpaare werden per Hebel gesichert bzw. entsichert und so kontrolliert entfaltet. Diese Tische eignen sich durch ihre einfache und sichere Handhabung selbst für größte Tischanlagen.¹

Klaptafels met rechthoekige tafelbladen met een mechanisme dat veilig geïntegreerd is in een kunststof behuizing. De tafelpoten worden door een hendel ver- en ontgrendeld en kunnen zo gecontroleerd in- en uitklappen. Deze eenvoudig en veilig te bedienende tafels zijn bij uitstek inzetbaar voor flexibele opstellingen.¹

Une table pliante aux plateaux rectangulaires, dont le mécanisme est intégré dans un boîtier afin d'éviter des contacts accidentels. Le mécanisme de verrouillage garantit que les pieds se laissent relever et rabattre de manière contrôlée! Ces tables dont le maniement est très facile et en toute sécurité conviennent aux configurations complexes.¹

¹Please consult the series datasheet 5000 Pliéto

¹Siehe auch Programmblatt 5000 Pliéto

¹Voor meer informatie verwijzen wij naar de overzichtsfiche 5000 Pliéto

¹Pour des renseignements supplémentaires, veuillez consulter la fiche technico-fonctionnelle 5000 Pliéto

TABLE VARIATIONS

TISCHBAUSTEINE / TAFELVARIANTEN / VARIANTES

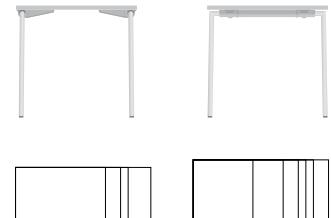
5000

Solitary tables with rectangular table tops available in 3 widths and 6 lengths up to and including 180 cm, not forgetting the modesty panels. All tables with coordinated dimensions can be linked to each other in order to build table configurations in any size. Linking tops without frame are optionally available.

Einzelische mit Rechteckplatten in 3 Breiten und 6 Längen bis zu 180 cm. Ergänzbar durch Blenden. Tische mit zueinander passenden Abmessungen sind additiv über Plattenverbinder zu beliebig großen Anlagen kombinierbar. Wahlweise auch über Einstechplatten ohne Fußgestelle.

Solitaire tafels verkrijgbaar met rechthoekige tafelbladen verkrijgbaar in 3 breedtes en 6 lengtes tot en met 180 cm. Leverbaar met voorschotten. Tafels met op elkaar afgestemd afmetingen kunnen aan elkaar gekoppeld worden voor een opstelling naar wens. Optioneel verkrijgbaar met tussenbladen zonder frame.

Tables solitaires avec plateaux rectangulaires se déclinant en 3 largeurs et 6 longueurs jusqu'à 180 cm. Voiles de fond en option. Assemblage ainsi que plateaux intermédiaires pour des tables aux dimensions assorties en option.



CASE STUDY

FALLSTUDIE / CASE STUDY / ÉTUDE DE CAS

UNIVERSITY DUISBURG-ESSEN, GERMANY

TASK

The Division of Student Affairs Essen-Duisburg operates the canteen on the premises of the campus Essen. The assignment was to revamp and refurbish the canteen. Among the requirements were an optimum use of space as well as the creation of generous thoroughfares, allowing students to easily get to the tables. In total, the tables had to be cleverly positioned in order to seat up to 900 guests. On top of this, it had to be possible to reconfigure the tables, or even to remove them completely if the room had to be used for another purpose.

RESULT

Our interior design concept encompassed the selection of materials, the colour scheme as well as the furniture layout. Instead of a long row of tables, we opted for separate table units offering a seat to 4, 6, or max. 8 persons. The tables are complemented, either by our chairs, or by a combination of chairs and benches; the latter serving the double purpose of structuring and dividing the room.

Flexibility is second nature to the folding table series 5000 Pliéto. The stacking chairs of our series 3100 Scorpis excel in easy handling when it comes to exemplary stackability as well as transport. The easy-care wooden seat shells are made of moulded beech wood, pleasant to touch and stained. The benches have been installed by our premium partner Schnieder. The benches are fitted with an "undercarriage", so that they can be easily moved if needed.

AUFGABE

Die vom Studierendenwerk Essen-Duisburg betriebene Mensa am Campus Essen sollte innenarchitektonisch neu gestaltet und eingerichtet werden. Zu den Anforderungen gehörte eine optimale Flächenutzung unter Berücksichtigung ausreichender Verkehrsflächen, um alle Tische auf möglichst kurzen und schnellen Wegen zu erreichen. Es galt, etwa 900 Gästen Platz zu bieten. Die Einrichtung selbst sollte sich flexibel umgruppieren und auch ganz entfernen lassen, um die Räumlichkeiten multifunktional zu nutzen.

REALISIERUNG

Unsere Planung umfasste das innenarchitektonische Konzept mit Materialauswahl, Farbklima und Möblierungslayout. Statt langer Tischreihen wurden einzelne Tisch-einheiten mit 4, 6 und im höchsten Fall 8 Plätzen vorgesehen. Teils komplett mit Stühlen, teils mit Stühlen und Bänken versehen, die gleichzeitig eine raumgliedernde Funktion wahrnehmen.

Von Hause aus flexibel sind die Klappstühle Programm 5000 Pliéto. Auch die Sitzmöbel 3100 Scorpis zeichnen sich durch leichte Handhabung beim Stapeln und Transportieren aus. Die haptisch angenehmen und pflegeleichten Sitzschalen sind aus Buche-Formholz, gebeizt. Bei den Sitzbänken kooperierten wir wie so oft bei vergleichbaren Projekten mit der Firma Schnieder. Diese Bankreihen bestehen aus einzelnen Segmente mit integriertem "Fahrwerk". Wenige Handgriffe, und sie sind einfach und leicht zu "verrollen".

OPGAVE

Het interieurdesign van de mensa op de campus Essen, beheerd door de Dienst Studentenvoorzieningen Essen-Duisburg, werd volledig vernieuwd en heringericht. Een van de belangrijkste vereisten was een optimaal gebruik van de ruimte met voldoende doorgangen, zodat alle tafels snel en makkelijk te bereiken zijn. In totaal was een zitcapaciteit voor 900 gasten gevraagd. Doordat de zaal polyvalent gebruikt wordt, moet de opstelling flexibel herconfigurerbaar zijn en makkelijk te transporteren.

REALISATIE

Wij hebben het volledige interieurconcept opgesteld, inclusief de keuze van de materialen, het kleurenschema en de opstelling van de meubelen. I.p.v. een lange rij aan elkaar gekoppelde tafels zijn hier solitaire tafels voor 4, 6 resp. max. 8 personen voorzien. Aan de tafels staan ofwel onze zitmeubelen, ofwel een mix van stoelen en banken die tegelijkertijd de ruimte structureren en indelen.

Flexibiliteit zit standaard in de genen van onze 5000 Pliéto klaptafels. En ook de stoelen van onze serie 3100 Scorpis blinken uit door eenvoudige hantering zowel wat het stapelen als het transporteren betreft. De houten zitschalen zijn in beuken gebeitst, ontzettend duurzaam en makkelijk in het onderhoud. Net zoals bij gelijkaardige projecten hebben wij met de firma Schnieder samengewerkt voor de installatie van de muurbanken. Voor het transport zijn de banken van een "onderstel" voorzien waarmee ze makkelijk verplaatst kunnen worden.

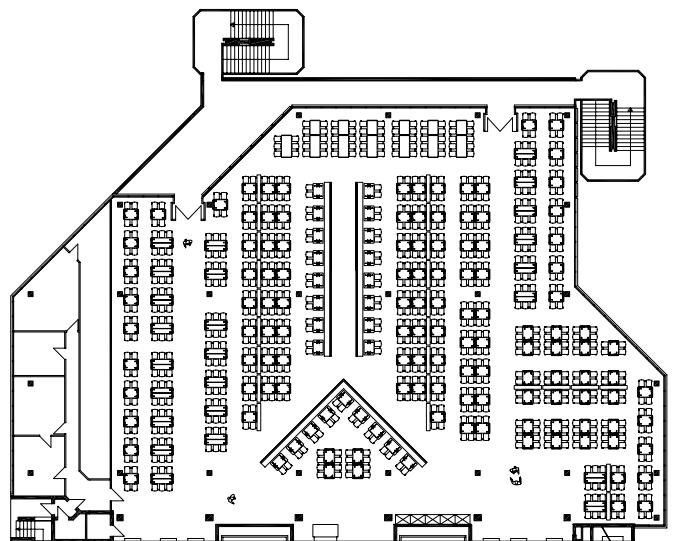
CAHIER DE CHARGES

Le CROUS Essen-Duisburg avait l'intention d'entièrement réaménager le restaurant universitaire de l'Université d'Essen. Une des exigences fixées dans le cahier de charges était un usage de l'espace efficace avec des zones de passage généreuses pour les 900 dîneurs. L'aménagement était censé être flexible et modulable étant donné que le restaurant est utilisé pour une multitude d'événements.

RÉALISATION

Pour ce projet, nous avons élaboré une solution sur mesure, y compris un concept complet de couleurs et de matériaux ainsi qu'un plan d'aménagement détaillé. Au lieu d'une longue rangée de tables, nous avons proposé des tables solitaires pour 4, 6 voire 8 personnes au maximum. En combinaison soit avec nos sièges, soit avec un mix de nos sièges et des banquettes divisant et structurant le restaurant en même temps.

La flexibilité est inscrite dans les gènes de la série 5000 Pliéto. Grâce à leur maniement aisés, les sièges 3100 Scorpis excellente dans ses fonctionnalités, notamment l'empilage et le transport. Les coques fabriquées en hêtre sont agréables au toucher et facile d'entretien. Pour l'installation des banquettes, nous avons collaboré avec notre partenaire Schnieder. Les banquettes sont assemblées entre elles et disposent d'un châssis intégré afin de pouvoir transporter celles-ci si nécessaire.



RENDERINGS

PLANUNGSBEISPIELE / INRICHTINGSOORSTELLEN / VISUALISATIONS

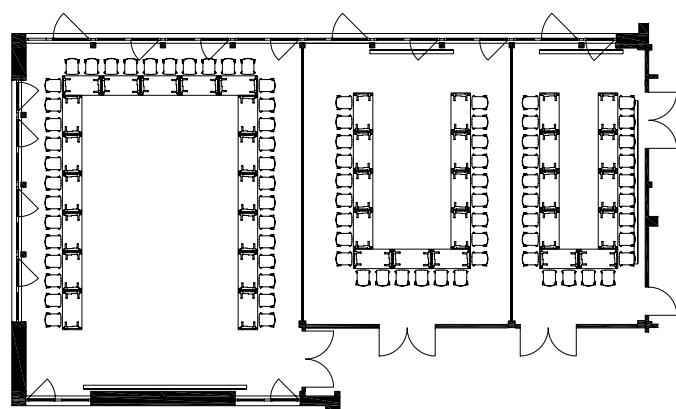


Table configuration 1750 x 700 cm,
capable of seating 60 persons,
consisting of 29 folding tables
140 x 70 cm.

Tischanlage 1750 x 700 cm
für 60 Plätze, bestehend aus
29 Klapptischen 140 x 70 cm.

Tafelopstelling 1750 x 700 cm
met 60 zitplaatsen, bestaand uit
29 klaptafels 140 x 70 cm.

Configuration de tables
1750 x 700 cm avec 60 places
assise consistant en 29 tables
pliantes 140 x 70 cm.



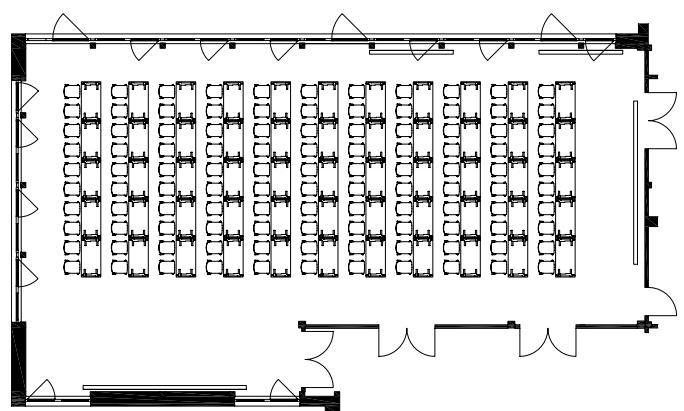


Another rendering showing a seminar configuration with a seating capacity of 110 persons, consisting of 55 folding tables 140 x 70 cm.

Als Einrichtungsvariante eine Seminarsituation für 110 Plätze, bestehend aus 55 Klapptischen 140 x 70 cm.

Deze inrichtingsvariante toont een seminaropstelling met 110 zitplaatsen, bestaand uit 55 klaptafels 140 x 70 cm.

Une configuration de séminaire alternative avec 110 places assise consistant en 55 tables pliantes 140 x 70 cm.



BESPOKE SOLUTIONS

INDIVIDUELLE LÖSUNGEN / OPLOSSINGEN OP MAAT / SOLUTIONS SUR MESURE

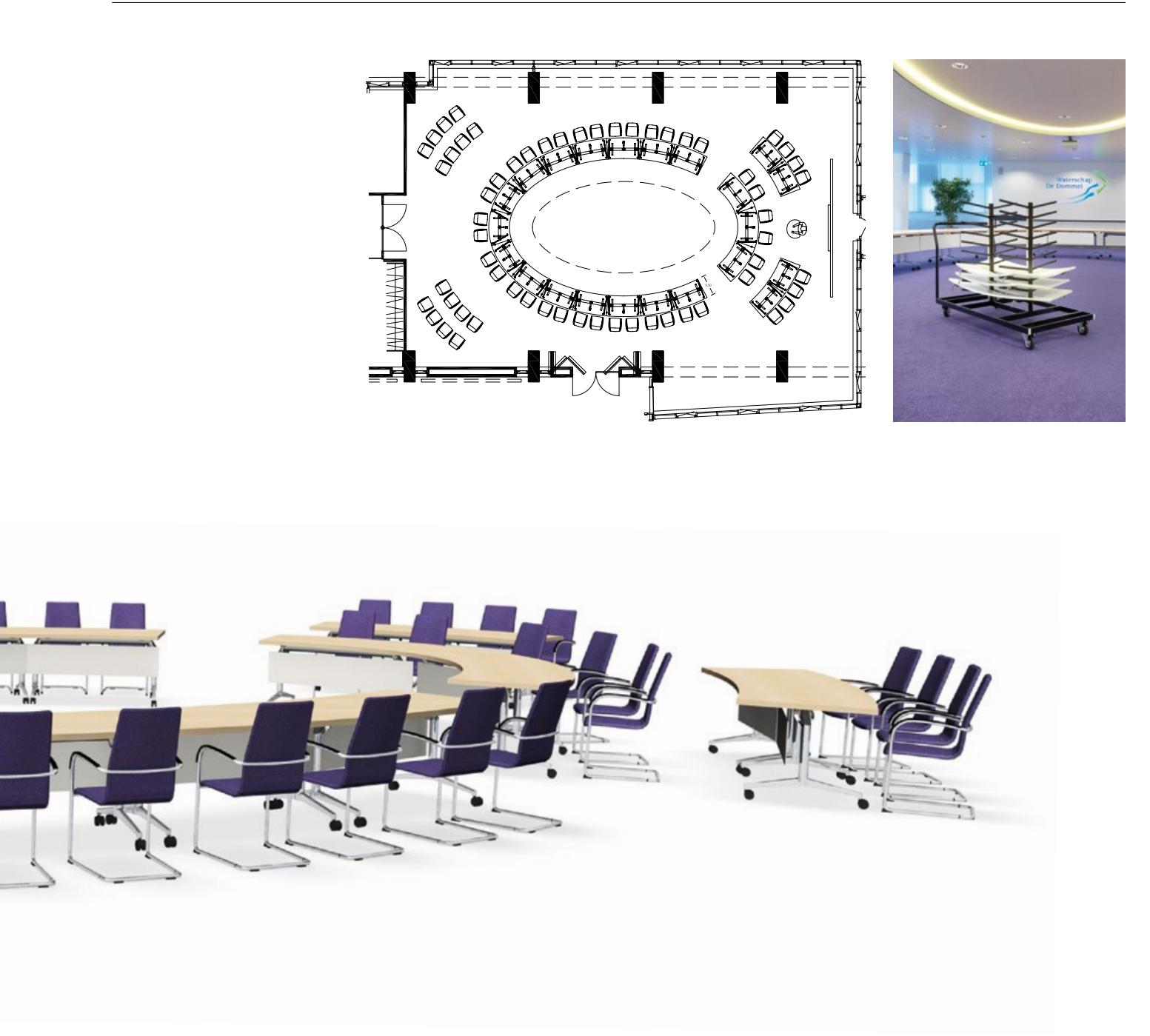


The possibilities to configure an individual, bespoke table configuration in any size are almost limitless. With free-form table tops that can be mixed and matched with the frames of our table series.

Nahezu grenzenlos sind die Möglichkeiten, individuelle Tischanlagen ganz nach Kundenwunsch und in jeder Größe zu gestalten. Mit Platten in allen nur denkbaren freien Formen, kombiniert mit den Serienbausteinen unserer Tischgestelle.

De mogelijkheden zijn bijna grenzeloos om uw tafelopstelling naar wens uit te voeren. Door het intelligent combineren en koppelen van op maat gemaakte tafelbladen en standaard tafels kunnen wij zo goed als al uw uitvoeringswensen vervullen.

Les possibilités ainsi que les options de définir et façonnez votre configuration individuelle convenant parfaitement à vos désideratas sont légion. Kusch+Co offre une pléiade de plateaux en forme libre qui se laissent combiner avec les piétements et modules de nos séries de tables.



Take this table configuration for instance, seating 44 persons at a round table. A generously sized table configuration consisting of mobile tables featuring segment-shaped table tops. The removable plexiglas modesty panels can be stored on a purpose-built dolly.

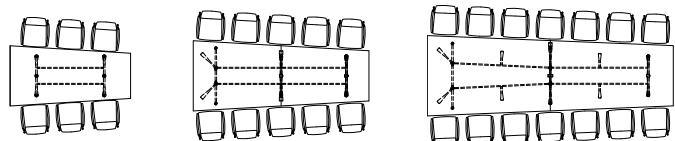
Zum Beispiel diese Anlage. 44 Personen am runden Tisch. Eine großzügig dimensionierte Konferenzanlage aus mobilen Tischelementen mit segmentförmigen Platten. Für die abnehmbaren Blenden aus Plexiglas gibt es einen zweckmäßigen Transportwagen.

Bijvoorbeeld de hier getoonde tafelopstelling met plaats voor 44 personen voor een rondetafelbijeenkomst. Deze grote conferentieopstelling bestaat uit mobiele tafeleenheden met segmentvormige tafelbladen. De afneembare voorzchotten van plexiglas kunnen in de speciaal hiervoor gebouwde transportwagen bewaard worden.

Cette configuration en est un bel exemple. 44 places assise autour d'une table ronde. Cette configuration aux dimensions généreuses consiste en tables mobiles équipées de plateaux en forme segment. Les voiles de fond en plexiglas se laissent transporter sur un chariot spécial.

BESPOKE SOLUTIONS

INDIVIDUELLE LÖSUNGEN / OPLOSSINGEN OP MAAT / SOLUTIONS SUR MESURE

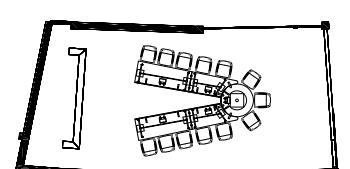
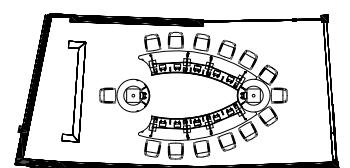
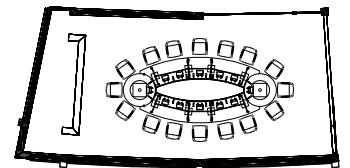


Whether 6, 10 or 14 conference participants are present, with a tapered table configuration, everyone has an unobstructed view of the speaker or projection screen.

Ob 6, 10 oder 14 Konferenzteilnehmer, bei einer sich nach hinten verjüngenden Tischanlage hat jeder freie Sicht nach vorn.

Of voor 6, 10 of 14 deelnemers, door de conische tafelbladvorm heeft iedereen een vrije zicht naar voren.

Les tables coniques à rétrécissement progressif offrent la meilleure visibilité sur l'écran ou l'instructeur, pour 6, 10 ou 14 participants.



A good seat is half the battle for a successful conference: the round table is combined with segment table tops resp. rectangular table tops. The linked table units are mounted on castors, so that they can be flexibly re-positioned to optimise the angle towards the round table.

Gute Plätze für kreative Konferenzen: die Kreisform kombiniert mit segmentförmigen sowie rechteckigen Platten. Die miteinander verketteten Tischelemente auf Rollen können in ihrer Winkelstellung um den runden Tisch flexibel verändert werden.

Goede plaatsen voor een creatieve conferentie: de ronde tafel kan gecombineerd worden met segmentvormige of rechthoekige tafelbladen. De hoek van de aan elkaar gekoppelde tafelelementen op wielen t.o.v. de ronde tafel kan naar wens flexibel aangepast worden.

Places assise au premier rang pour une conférence créative: la table ronde est combinée avec des plateaux en forme segment resp. des plateaux rectangulaires. Les tables sur roulettes assemblées entre elles se laissent flexiblement repositionner vis-à-vis la table ronde afin d'ajuster l'angle.

POWER AND DATA

ELEKTRIFIZIERUNG / ELEKTRIFICATIE / TOP ACCESS

CABLE DUCTS AND GROMMETS.

Power and data options geared towards modern offices: grommets, horizontal and vertical cable ducts and cable spines for safe cable routing.

KABELKANÄLE UND

KABELDURCHFÜHRUNGEN.

Alles was man braucht. Kabeldurchführungen, horizontale und vertikale Kabelkanäle sowie flexible Führungen zur Vorschrittmäßigen und sicheren Leitungsverlegung.

KABELKANALEN EN

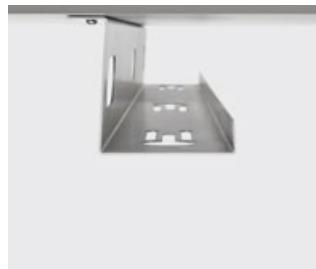
KABELGOTEN.

Alles wat u nodig heeft voor een goed doordachte elektrificatie: kabelgoten, kabelkanalen voor een veilige horizontale en verticale kabelgeleiding.

GAINES DE PASSAGE DE

CÂBLES ET OPERCULES.

Top access et électrification des tables taillées sur mesure: des gaines de passage de câbles horizontales ou verticales aux opercules passage de câble pour un Top access en toute sécurité.



03978

- Cable tray.**
White aluminium powder coated sheet steel, solidly fixed underneath the multimedia lids A01 up to B02, capable of holding a power strip up to 6 inserts max., W 20 cm, L 41.5 cm, H 10 cm.

- Kabelwanne.**
Blech white aluminium pulverbeschichtet, fest montiert unter Medienklappen A01 bis B02, zur Aufnahme einer Profilsteckerleiste bis max. 6 Steckplätze, B 20 cm, L 41,5 cm, H 10 cm.

- Kabelbox.**
Plaatstaal white aluminium gemoffeld, vast gemonteerd onder de multimediakleppen A01 tot B02, geschikt voor een verdeeldoos tot en met max. 6 inzetstukken, B 20 cm, L 41,5 cm, H 10 cm.

- Chemin de câbles.**
En tôle white aluminium époxy, solidement fixé en dessous des trappes multimédia A01 jusqu'à B02, pour une fiche multiple jusqu'à 6 éléments max., LA 20 cm, LO 41,5 cm, H 10 cm.

03979

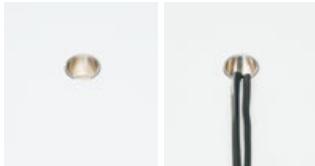
- Horizontal cable duct.**
White aluminium powder coated sheet steel, W 10 cm, H 10 cm, solidly fixed, capable of holding the grey plastic vertical cable spine 03975.
- Kabelkanal horizontal.**
Blech white aluminium pulverbeschichtet, B 10 cm, H 10 cm, fest montiert, zum Einhängen von Gliederkabelkanal vertikal Kunststoff grau 03975.
- Horizontaal kabelkanaal.**
Plaatstaal white aluminium gemoffeld, B 10 cm, H 10 cm, vast gemonteerd, geschikt voor het verticaal kabelkanaal van grijs kunststof 03975.
- Passage de câbles horizontal.**
En tôle white aluminium époxy, LA 10 cm, H 10 cm, solidement fixé, pour gaine de passage de câbles verticale en injection gris 03975.

03975

- Vertical cable spine.**
Grey plastic, with floor fixation and fasteners, Ø 6 cm, L 81 cm.
- Gliederkabelkanal vertikal.**
Kunststoff grau, mit Bodenfuß und Befestigungsmaterial, Ø 6 cm, L 81 cm.
- Verticaal kabelkanaal.**
Kunststof grijs, met vloerbevestiging en bevestigingsmateriaal, Ø 6 cm, L 81 cm.
- Gaine de passage de câbles verticale.**
En injection gris, avec fixations, Ø 6 cm, LO 81 cm.

03973

- Horizontal cable spine.**
Light grey plastic, individual cable routing for up to 10 cables, Ø 3 cm, L 100 cm.
- Gliederkabelkanal horizontal.**
Kunststoff lichtgrau, individuelle Kabelführung für bis zu 10 Kabel, Ø 3 cm, L 100 cm.
- Horizontaal kabelkanaal.**
Kunststof lichtgrijs, individuele kabelgeleiding voor max. 10 kabels, Ø 3 cm, L 100 cm.
- Gaine de passage de câbles horizontale.**
En injection gris clair, pour un cheminement individuel de 10 câbles au max., Ø 3 cm, LO 100 cm.



03972

\varnothing 21 mm

- **Grommet.**
Stainless steel, without cover.
- **Kabeldurchführung.**
Edelstahl, ohne Abdeckung.
- **Kabelgoot.**
Edelstaal, zonder afdekkap.
- **Opercule passage de câble.**
Acier inoxydable, sans oburateur.



03971

\varnothing 60 mm

- **Grommet.**
Plastic black or grey.
- **Kabeldurchführung.**
Kunststoff, schwarz oder grau.
- **Kabelgoot.**
Kunststof zwart of grijs.
- **Opercule passage de câble.**
En injection noir ou gris.



03970

\varnothing 85 mm

- **Grommet.**
Natural aluminium.
- **Kabeldurchführung.**
Aluminium natur.
- **Kabelgoot.**
Aluminium naturel.
- **Opercule passage de câble.**
Aluminium naturel.



03974

- **Vertical cable spine.**
Black plastic, with floor fixation and fasteners, W 5 cm, L 120 cm, H 2,5 cm, can be combined with a horizontal cable spine 03973.

• **Gliederkabelkanal vertikal.**
Kunststoff schwarz, mit Bodenfuß und Befestigungsmaterial, B 5 cm, L 120 cm, H 2,5 cm, auch in Verbindung mit Gliederkabelkanal horizontal 03973.

• **Verticaal kabelkanaal.**
Kunststof zwart, met vloerbevestiging en bevestigingsmateriaal, B 5 cm, L 120 cm, H 2,5 cm, ook in combinatie met een horizontaal kabelkanaal 03973.

• **Gaine de passage de câbles verticale.**
En injection noir, avec fixations, LA 5 cm, LO 120 cm, H 2,5 cm, également en combinaison avec une gaine de passage de câbles horizontale 03973.



03977

- **Flexible cable sleeve.**
Fabric Runner black, individual cable routing for up to 10 cables, horizontal and/or vertical, \varnothing 4 cm, L 140 cm.

• **Kabelschlauch flexibel.**
Stoff Runner schwarz, individuelle Kabelführung für bis zu 10 Kabel, horizontal und/oder vertikal, \varnothing 4 cm, L 140 cm.

• **Stoffen kabeldoovoer.**
Stof Runner zwart, individuele kabelgeleiding voor max. 10 kabels, horizontaal en/of verticaal, \varnothing 4 cm, L 140 cm.

• **Tuyau flexible.**
Revêtement Runner noir, pour un cheminement individuel de 10 câbles au max, horizontal et/ou vertical, \varnothing 4 cm, LO 140 cm.



03980

- **Flexible cable sleeve.**
With Velcro fastener, fabric black, individual cable routing, horizontal and/or vertical, \varnothing 3 cm, L 100 cm (individually length adaptable).

• **Kabelschlauch flexibel.**
Mit Klettverschluss, Stoff schwarz, individuelle Kabelführung horizontal oder vertikal, \varnothing 3 cm, L 100 cm (individuell in der Länge anpassbar).

• **Stoffen kabeldoovoer.**
Met klittenband, stof zwart, individuele kabelgeleiding horizontaal of verticaal, \varnothing 3 cm, L 100 cm (individueel in de lengte aanpasbaar).

• **Tuyau flexible.**
Avec fermeture velcro, revêtement noir, pour un cheminement individuel horizontal ou vertical, \varnothing 3 cm, LO 100 cm (individuellement ajustable en longueur).



6001/8

- **Vertical cable duct attached to one column.**
For table series 6000 san_siro and 8400 Ona desk (only for frame with T pedestals).

• **Kabelkanal vertikal an einer Säule.**
Für Tischprogramme 6000 san_siro und 8400 Ona desk (nur für T-Fuß-Gestell).

• **Verticaal kabelkanaal aan een kolom.**
Voor tafels 6000 san_siro en 8400 Ona desk (enkel voor frame met T-poten).

• **Gaine de passage de câbles verticale fixée à un des montants.**
Pour tables 6000 san_siro et 8400 Ona desk (seulement pour piétement à dégagement).

POWER AND DATA

ELEKTRIFIZIERUNG / ELEKTRIFICATIE / TOP ACCESS

NETBOXES,

POWERPORT AND MULTIMEDIA LIDS

Power and data options geared towards modern offices: incorporated netboxes and multimedia lids allowing direct connection and cable feed-through for power supply and communication.

Solitary tables and table configurations comply with all current European directives. All power and data options and cable routings fitted in Hallenberg are tested acc. to DIN VDE 0701-0702 June 2008.



DIN VDE 0701-0702



NetboxTurn NetboxTurn Comfort

- Silver, pivotable, push the button to effortlessly open the comfort netbox.
- Silber, drehbar, komfortables Öffnen durch Tastendruck in der Comfort-Variante.
- Zilver, draaibaar, de comfort editie van de netbox kunt u openen door op de knop de drukken.
- Argenté, pivotant, la version comfort se laisse ouvrir en appuyant sur le bouton.

Lengths:

Längen:
Lengtes:
Longueurs:
22 cm: ≤ 2 IS
27 cm: ≤ 3 IS
31 cm: ≤ 4 IS
37 cm: ≤ 5 IS
43 cm: ≤ 6 IS

NETBOXEN,

POWERPORT UND MEDIENKLAPPEN

Alles was man braucht. Integrierte Steckdosenkombinationen und Medienklappen für den Direktanschluss und die Platten-durchführung von Kabeln für Stromversorgung und Kommunikation.

Einzelne und Tischanlagen entsprechen den aktuellen europäischen Richtlinien. In Hallenberg montierte Elektrifizierungen und Verkabelungen werden nach DIN VDE 0701-0702 Juni 2008 geprüft.



Netbox Axial Netbox Axial Comfort

- Silver, hinged, with rubber lip, can be closed with cables plugged-in, push the lid to effortlessly open the comfort netbox.
- Silber, klappbar, mit Gummilippe, bei eingesteckten Kabeln schließbar, komfortables Öffnen durch Tippmechanismus in der Comfort-Variante.
- Zilver, klapbaar, met rubberen lip, met aangesloten kabels sluitbaar, de comfort editie van de netbox kunt u openen door op de deksel de drukken.
- Argenté, pliant, avec joint en caoutchouc, fermable avec câbles branchées, la version comfort se laisse ouvrir en appuyant sur le trappe.

Lengths:
Längen:
Lengtes:
Longueurs:
20 cm: ≤ 2 IS
25 cm: ≤ 3 IS
31 cm: ≤ 4 IS
36 cm: ≤ 5 IS
41 cm: ≤ 6 IS

NETBOXEN,

POWERPORT EN MULTIMEDIAKLEPPEN

Alles wat u nodig heeft voor een goed doordachte elektrificatie: geïntegreerde netboxen in uiteenlopende variaties en multimedia-klappen voor een rechtstreekse aansluiting en de doorvoer van kabels door het tafelblad voor de stroomtoevoer en communicatie.

Alle tafels en tafelopstellingen voldoen aan de geldende Europese richtlijnen. Alle in Hallenberg gemonteerde elektrificatie-modules en kabelgeleiding zijn getest overeenkomstig DIN VDE 0701-0702 juni 2008.



Netbox Coni

- Silver, hinged, with brushes, can be closed with cables plugged-in.
- Silber, klappbar, mit Bürste, bei eingesteckten Kabeln schließbar.
- Zilver, klapbaar, met borsteltjes, met aangesloten kabels sluitbaar.
- Argenté, pliant, avec brosses, fermable avec câbles branchées.

Lengths:

Längen:
Lengtes:
Longueurs:
25 cm: 3 IS
39 cm: 6 IS

NETBOX,

POWERPORT ET TRAPPES MULTIMÉDIA

Top Access et électrification des tables taillés sur mesure: une multitude de modèles de netbox ainsi que les trappes multimédia pour une connection directe ou pour le passage des câbles pour l'alimentation en courant et pour la communication.

Les tables solitaires ainsi que les configurations répondent à toutes les directives européennes actuellement en vigueur. Les modules d'électrification et de passage de câbles montés à Hallenberg sont testés conformément à DIN VDE 0701-0702 juin 2008.



Powerport

- Silver, pull-out, can be closed with cables plugged-in, ≤ 4 IS.
- Silber, ausziehbar, bei eingesteckten Kabeln schließbar, ≤ 4 IS.
- Zilver, uittrekbaar, met aangesloten kabels sluitbaar, ≤ 4 IS.
- Argenté, télescopique, fermable avec câbles branchées, ≤ 4 IS.

IS Inserts for netboxes and multipedia lid.

Einsätze für Netboxen und Medienklappen.

Inzetstukken en multimedia-klap.

Éléments pour les modèles de Netbox et trappe multimédia.



Coni Cover

- Multimedia lid, silver, hinged, with brushes and cable tray, can be closed with cables plugged-in, from table thickness 21 mm.
- Medienklappe, silber, klappbar, mit Bürste und Kabelwanne, bei eingeckten Kabeln schließbar, ab Plattenstärke 21 mm.
- Multimediaklep, zilver, klapbaar, met borsteltjes en kabelbox, met aangesloten kabels sluitbaar, vanaf een bladdikte van 21 mm.
- Trappe multimédia, argenté, pliant, avec brosses et chemin de câbles, fermable avec câbles branchées, à partir d'un plateau de 21 mm.

Lengths:

Längen:

Lengtes:

Longueurs:

25 cm: 4 IS

39 cm: 6 IS

A01

- Multimedia lid, can be opened from both sides, black plastic hinges, without brushes, with cable tray, can be closed with cables plugged-in, from table thickness 27 mm.
- Medienklappe, beidseitig zu öffnen, Beschläge Kunststoff schwarz, ohne Bürste, mit Kabelwanne, bei eingesteckten Kabeln schließbar, ab Plattenstärke 27 mm.
- Multimediaklep, kan aan weerskanten geopend worden, zwarte kunststof beslagen, zonder borsteltjes, met kabelbox, met aangesloten kabels sluitbaar, vanaf een bladdikte van 27 mm.
- Trappe multimédia, ouvrables des deux côtés, armature en injection noir, sans brosses, avec chemin de câbles, fermable avec câbles branchées, à partir d'un plateau de 27 mm.

Lengths:

Längen:

Lengtes:

Longueurs:

23 cm: ≤ 4 IS

28 cm: ≤ 5 IS

33 cm: ≤ 6 IS

A02

- Multimedia lid, can be opened from both sides, black plastic hinges, with brushes and cable tray, can be closed with cables plugged-in, from table thickness 27 mm.
- Medienklappe, beidseitig zu öffnen, Beschläge Kunststoff schwarz, mit Bürste und Kabelwanne, bei eingesteckten Kabeln schließbar, ab Plattenstärke 27 mm.
- Multimediaklep, kan aan weerskanten geopend worden, zwarte kunststof beslagen, met borsteltjes en kabelbox, met aangesloten kabels sluitbaar, vanaf een bladdikte van 27 mm.
- Trappe multimédia, ouvrables des deux côtés, armature en injection noir, avec brosses et chemin de câbles, fermable avec câbles branchées, à partir d'un plateau de 27 mm.

Lengths:

Längen:

Lengtes:

Longueurs:

23 cm: ≤ 4 IS

28 cm: ≤ 5 IS

33 cm: ≤ 6 IS

B01

- Multimedia lid, can be opened from only one side, silver hinges, without brushes, with thin lid and cable tray, half-moon-shaped milling enabling cable feed-through when closed, from table thickness 27 mm.
- Medienklappe, einseitig zu öffnen, Beschläge silber, ohne Bürste, mit dünnem Deckel und Kabelwanne, ab Plattenstärke 27 mm.
- Medienklappe, einseitig zu öffnen, Beschläge silber, ohne Bürste, mit dünnem Deckel und Kabelwanne, Halbmondausfräzung für Kabelführung in geschlossenem Zustand, ab Plattenstärke 27 mm.
- Multimediaklep, kan slechts aan één kant geopend worden, zilver beslagen, zonder borsteltjes, met een dunne klep en kabelbox, halvemaanuitfrezing voor doorvoer van kabels in gesloten toestand, vanaf een bladdikte van 27 mm.
- Trappe multimédia, ouvrables des deux côtés, armature en injection noir, avec brosses et chemin de câbles, fermable avec câbles branchées, à partir d'un plateau de 27 mm.

Lengths:

Längen:

Lengtes:

Longueurs:

23 cm: ≤ 4 IS

28 cm: ≤ 5 IS

33 cm: ≤ 6 IS

B02

- Multimedia lid, can be opened from only one side, silver hinges, with brushes, thin lid and cable tray, from table thickness 27 mm.
- Medienklappe, einseitig zu öffnen, Beschläge silber, mit Bürste, dünnem Deckel und Kabelwanne, ab Plattenstärke 27 mm.
- Multimediaklep, kan slechts aan één kant geopend worden, zilver beslagen, met borsteltjes, dunne klep en kabelbox, vanaf een bladdikte van 27 mm.
- Trappe multimédia, ouvrable d'un côté seulement, armature argenté avec brosses, opercule fin et chemin de câbles, à partir d'un plateau de 27 mm.

Lengths:

Längen:

Lengtes:

Longueurs:

23 cm: ≤ 4 IS

28 cm: ≤ 5 IS

33 cm: ≤ 6 IS

POWER AND DATA

ELEKTRIFIZIERUNG / ELEKTRIFICATIE / TOP ACCESS



INSERTS FOR NETBOXES TURN, AXIAL AND MULTIMEDIA LIDS.

Because of the different types of netboxes, the functionalities of the inserts have to be attuned to the specific use. The netbox inserts listed below are not intended to be exhaustive. Additional inserts and combinations are available.

EINSÄTZE FÜR NETBOXEN TURN UND AXIAL SOWIE MEDIENKLAPPEN.

Aufgrund der verschiedenen Netboxen muss der spezifische Gebrauch bestimmter Einsätze individuell überprüft werden. Die hier aufgeführte Übersicht verschiedener Netboxeinsätze ist nicht abschließend. Es sind weitere Einsätze und Kombinationen erhältlich.

INZETSTUKKEN
VOOR DE NETBOXEN
TURN, AXIAL EN
MULTIMEDIAKLEPEN.
Wegens de verschillende netboxen moeten de functies van de inzetstukken zorgvuldig op het uiteindelijke gebruik afgestemd worden. Dit overzicht van inzetstukken voor de netboxen is niet compleet. Andere inzetstukken en combinaties zijn mogelijk.

ELEMENTS POUR LES
MODÈLES DE NETBOX
TURN, AXIAL ET
TRAPPES MULTIMÉDIA.
En raison des différentes sortes de modèles, il est important que les éléments soient adaptés aux désideratas techniques de l'utilisateur. Cet aperçu d'éléments pour Netbox n'est pas censé être exhaustif. D'autres éléments et combinaisons sont possibles.

Power Sockets / Strom Standard / Stroomvoorziening standaard / Alimentation standard



- Power Germany.**
Power socket for Germany, Austria, the Netherlands, others.
- Strom Deutschland.**
Stromeinsatz für Deutschland, Österreich, Niederlande u.a.
- Stroom Duitsland.**
Contactdoos voor Duitsland, Oostenrijk, Nederland, enz.
- Alimentation Allemagne.**
Prise de courant pour l'Allemagne, l'Autriche, les Pays Bas, etc.



- Power Germany angled.**
Angled power socket for Germany, Austria, the Netherlands, others.
- Strom Deutschland schräg.**
Stromeinsatz schräg für Deutschland, Österreich, Niederlande u.a.
- Stroom Duitsland schuin.**
Schuine contactdoos voor Duitsland, Oostenrijk, Nederland, enz.
- Alimentation Allemagne prise inclinée.**
Prise de courant inclinée pour l'Allemagne, l'Autriche, les Pays Bas, etc.



- Power 2 x Euro unearthing.**
Power socket for Germany and other European countries.
- Strom 2 x Euro ungeerdet.**
Stromeinsatz für Deutschland und andere europäische Länder.
- Stroom 2 x Euro ongeaard.**
Dubbele contactdoos voor Duitsland en andere Europese landen.
- Alimentation 2 x Euro non mis à la terre.**
Prises de courant pour l'Allemagne et autres pays européens.



- Power Denmark/Scandinavia.**
Power socket for Denmark and other Scandinavian countries.
- Strom Dänemark/Skandinavien.**
Stromeinsatz für Dänemark und andere skandinavische Länder.
- Stroom Denemarken/Scandinavië.**
Contactdoos voor Denemarken en andere Scandinavische landen.
- Alimentation Danemark/Scandinavie.**
Prise de courant pour le Danemark et les autres pays scandinaves.



- Power Great Britain with fuse.**
Power socket for Great Britain, Ireland and others.
- Strom Großbritannien mit Sicherung.**
Stromeinsatz für Großbritannien, Irland u.a.
- Stroom Groot-Brittannië met beveiliging.**
Contactdoos voor Groot-Brittannië, Ierland, enz.
- Alimentation Grande-Bretagne avec coupe-circuit.**
Prise de courant pour la Grande-Bretagne et l'Irlande, etc.



- Power USA.**
Power socket for the USA, Japan and others.
- Strom USA.**
Stromeinsatz für die USA, Japan u.a.
- Stroom Verenigde Staten.**
Contactdoos voor de Verenigde Staten, Japan, enz.
- Alimentation Etats-Unis.**
Prise de courant pour les Etats-Unis, le Japon, etc.



- Power Australia.**
Power socket for Australia, New Zealand and others.
- Strom Australien.**
Stromeinsatz für Australien, Neuseeland u.a.
- Stroom Australië.**
Contactdoos voor Australië, Nieuw-Zeeland, enz.
- Alimentation l'Australie.**
Prise de courant pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande, etc.



- Power Belgium/France.**
Power socket for Belgium and France.
- Strom Belgien/Frankreich.**
Stromeinsatz für Belgien und Frankreich.
- Stroom België/Frankrijk.**
Contactdoos voor België en Frankrijk.
- Alimentation Belgique/France.**
Prise de courant pour la Belgique et la France.



- Power Belgium/France angled.**
Angled power socket for Belgium and France.
- Strom Belgien/Frankreich schräg.**
Stromeinsatz schräg für Belgien und Frankreich.
- Stroom België/Frankrijk schuin.**
Schuine contactdoos voor België en Frankrijk.
- Alimentation Belgique/France prise inclinée.**
Prise de courant inclinée pour la Belgique et la France.



- Power Italy.**
Power socket for Italy.
- Strom Italien.**
Stromeinsatz für Italien.
- Stroom Italië.**
Contactdoos voor Italië.
- Alimentation Italia.**
Prise de courant pour l'Italie.



- Power Switzerland.**
Power socket for Switzerland.
- Strom Schweiz.**
Stromeinsatz für die Schweiz.
- Stroom Zwitserland.**
Contactdoos voor Zwitserland.
- Alimentation Suisse.**
Prise de courant pour la Suisse.



- Strom USB Lader.**
Lademöglichkeit für Smartphones und Tablets.
- Power USB loader.**
Suitable for smartphones and tablets.
- Stroom USB-oplader.**
Geschikt voor smartphones en tablets.
- Chargeur USB courant.**
Permettant de recharger des smartphones ou des tablettes.

POWER AND DATA

ELEKTRIFIZIERUNG / ELEKTRIFICATIE / TOP ACCESS

Multimedia / Multimedia / Multimedia / Multimedia



- **2 x USB.**
For connection with external devices.
- **2 x USB.**
Verbindung mit externen Geräten.
- **2 x USB.**
Verbinding met randapparatuur.
- **2 x USB.**
Pour connecter des périphériques informatiques.



- **VGA.**
For analogue video signals.
- **VGA.**
Analoger Bildübertragungsstandard.
- **VGA.**
Aansluiting voor analoge videosignalen.
- **VGA.**
Connecteur VGA pour transmettre les signaux vidéo analogiques.



- **VGA + 2 RCA.**
VGA connector with 2 phono connections for audio only.
- **VGA + 2 RCA.**
VGA und 2 Cinchstecker (Audio).
- **VGA + 2 RCA.**
VGA-aansluiting met 2 tulpluggen voor audiosignalen.
- **VGA + 2 RCA.**
Connecteur VGA et 2 prises RCA pour audio.



- **VGA + 3 RCA.**
VGA ü with 3 phono connections for audio and video.
- **VGA + 3 RCA.**
VGA und 3 Cinchstecker (Audio und Video).
- **VGA + 3 RCA.**
VGA-aansluiting met 3 tulpluggen voor audio- en videosignalen.
- **VGA + 3 RCA.**
Connecteur VGA et 3 prises RCA pour audio et vidéo.



- **VGA + minijack.**
VGA connector with 3.5 mm jack for audio signals.
- **VGA + minijack.**
VGA und 3,5 mm Klinke zur Weiterleitung von Audiosignalen.
- **VGA + windjack.**
VGA-aansluiting en 3,5 mm klink voor audiosignalen.
- **VGA + jack miniature.**
Connecteur VGA et jack 3,5 mm pour signaux audio.



- **DVI + minijack.**
Digital video connector with 3.5 mm jack for audio signals.
- **DVI + minijack.**
Digitaler Bildübertragungsstandard und 3,5 mm Klinke.
- **DVI + windjack.**
DVI-connector voor digitale gegevensoverdracht en 3,5 mm klink voor audiosignalen.
- **DVI + jack miniature.**
Connecteur DVI pour une transmission numérique et jack 3,5 mm.



- **HDMI.**
Digital connector for HD Video and audio signals.
- **HDMI.**
Digitale Übertragung von HD Video- und Audiosignalen.
- **HDMI.**
Digitale gegevensoverdracht van ongecomprimeerde video- en audiosignalen.
- **HDMI.**
Transmission numérique des signaux audio et vidéo non compressés.



- **XLR.**
Professional connection for microphones and speakers.
- **XLR.**
Analoge Mikrofon- und Lautsprechersignale.
- **XLR.**
Professionele aansluiting voor microfonen en luidsprekers.
- **XLR.**
Connecteur professionnels pour microphones et haut-parleurs.

Communication / Kommunikation / Communicatie / Communication



- **Single Data (Cat 5/6).**
1 x RJ45 data socket for Cat 5 or Cat 6 networks.
- **Einfach Data (Cat 5/6).**
1 x RJ45 Cat 5/6 Datenleitung.
- **Enkel Data (Cat 5/6).**
1 x RJ45 voor Cat 5/6 netwerkabel.
- **Data simple (Cat. 5/6).**
1 x RJ45 pour câble Cat 5/6.



- **Double Data (Cat 5/6).**
2 x RJ45 data socket for Cat 5 or Cat 6 networks.
- **Zweifach Data (Cat 5/6).**
2 x RJ45 Cat 5/6 Datenleitung.
- **Dubbel Data (Cat 5/6).**
2 x RJ45 voor Cat 5/6 netwerkabel.
- **Data double (Cat. 5/6).**
2 x RJ45 pour câble Cat 5/6.



- **Double Data (Cat 7).**
2 x GG45 data socket for Cat 7 networks.
- **Zweifach Data (Cat 7).**
2 x GG45 Cat 7 Datenleitung.
- **Dubbel Data (Cat 7).**
2 x GG45 voor Cat 7 netwerkabel.
- **Data double (Cat. 7).**
2 x GG45 pour câble Cat 7.



- **LapGuard.**
Locking bar for laptop anti-theft devices (only for top Netbox Turn and Netbox Turn Comfort).
- **LapGuard.**
Diebstahlsicherung für Laptops (nur für Netbox Turn und Netbox Turn Comfort).
- **LapGuard.**
Beveiliging tegen diefstal voor laptops (alleen voor Netbox Turn en Netbox Turn Comfort).
- **LapGuard.**
Dispositif antivol pour les ordinateurs portables (seulement pour Netbox Turn et Netbox Turn Comfort).



MATERIALS AND ACCESSORIES

MATERIALIEN UND ZUBEHÖR / MATERIALEN EN ACCESSOIRES / MATÉRIAUX ET ACCESSOIRES



We offer a wide range of different materials and finishes to individualise your table configuration as well as many optional extras. For instance, linking elements to ensure a stable connection or modesty panels to screen the legs.

Bei unseren Tischanlagen haben Sie die Wahl zwischen vielen Materialien und Oberflächen. Und optional gibt es zweckmäßiges Systemzubehör. Zum Beispiel Plattenverbinder zur sicheren Fixierung oder Blenden für Sichtschutz.

Voor de uitvoering van onze tafelopstelling heeft u de keuze uit een royaal scala aan materialen en oppervlakken. Natuurlijk met een groot assortiment aan praktische accessoires, zoals koppelementen voor een stabiele verbinding of voorschotten om de benen te verbergen.

Pour le façonnement de nos configurations, nous vous proposons une gamme variée de matériaux et finitions, sans oublier les accessoires pratiques. Par exemple, l'assemblage table/table ou des voiles de fond.

Powder coating / Pulverbeschichtung / Poedercoating / Époxy



RAL 9003
signal white



RAL 9006
white aluminium
(metallic effect)



silver 98
(metallic effect)



DB 703
iron mica



RAL 9005
jet black



silk



- Powder coated, chrome, bright chrome, aluminium polished.
- Pulverbeschichtet, verchromt, verchromt seidenmatt, Aluminium poliert.
- Gepoedercoat, verchroomd, zijdemat verchroomd, aluminium gepolijst.
- Époxy, chrome, chrome mat satin, aluminium poli.

Beech stains K / Beizfarbtöne Buche K / Beitskleuren beuken K / Teintes hêtre K



natural beech
Buche natur
beuken natuur
hêtre naturel



maple
K 01



cream
K 04



oak
K 40



tobacco
K 02



terra
K 03



sienna
K 10 (P 10)



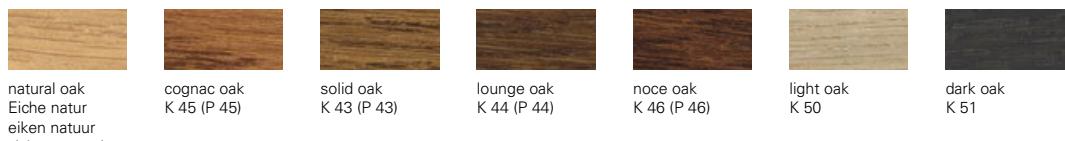
puce
K 11 (P 11)

Beech stains S / Beizfarbtöne Buche S / Beitskleuren beuken S / Teintes hêtre S



* Not available for beech, maple and cherry veneer.
Für Buche-, Ahorn- und Kirschbaumfurnier nicht lieferbar.
Voor beuken, ahorn en kers fineer niet leverbaar.
Pas disponible pour placage hêtre, érable et merisier.

Oak stains K / Beizfarbtöne Eiche K / Beitskleuren eiken K / Teintes chêne K



natural oak
Eiche natur
eiken natuur
chêne naturel



cognac oak
K 45 (P 45)



solid oak
K 43 (P 43)



lounge oak
K 44 (P 44)



noce oak
K 46 (P 46)



light oak
K 50



dark oak
K 51

Closed porous veneer tops / Furnierplatten geschlossenporig / Fineerbladen met gesloten poriën / Tableau ébénisterie placage à pores fermés



BU Beech
Buche
Beuken
Hêtre



AH Maple
Ahorn
Érable



KB Cherry
Kirschbaum
Kers
Merisier

Open porous veneer tops / Furnierplatten offenporig / Fineerbladen met open poriën / Tableau ébénisterie placage à pores ouverts



NB Walnut
Nussbaum
Notenboom
Noyer



ES Ash
Esche
Es
Frêne



EI Oak
Eiche
Eik
Chêne

Laminate HPL / Schichtstoff HPL / HPL bladbedekking / Stratifié HPL

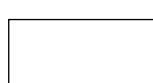


Available dekor sizes / Verfügbare Dekorgrößen / Leverbare afmetingen voor decorafwerking / Dimensions disponibles pour la finition dekor



350 x 150 cm

- High pressure laminated tops HPL.
- Schichtstoffplatten HPL.
- Tafelblad in HPL-uitvoering.
- Plateau stratifié HPL.



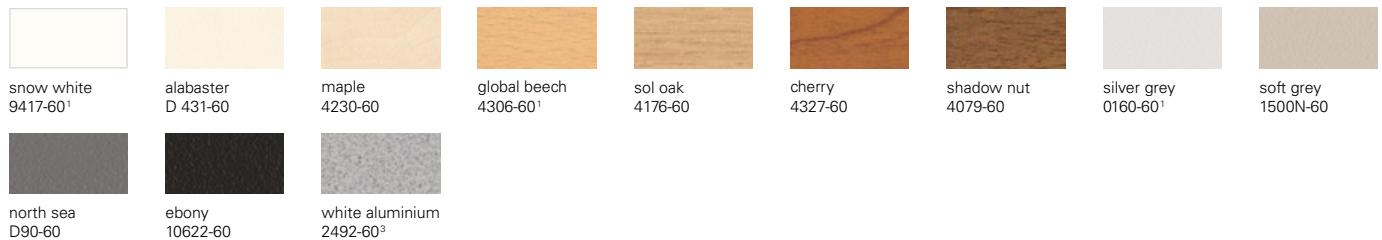
300 x 130 cm

- High pressure laminated tops HPL cherry, soft grey, north sea, ebony and RESOPAL®+HIPERCARE®.
- Schichtstoffplatten HPL cherry, soft grey, north sea, ebony und RESOPAL®+HIPERCARE®.
- Tafelblad in HPL-uitvoering cherry, soft grey, north sea, ebony en RESOPAL®+HIPERCARE®.
- Plateau stratifié HPL cherry, soft grey, north sea, ebony et RESOPAL®+HIPERCARE®.

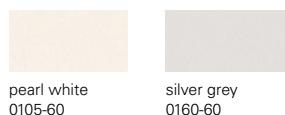


210 x 130 cm

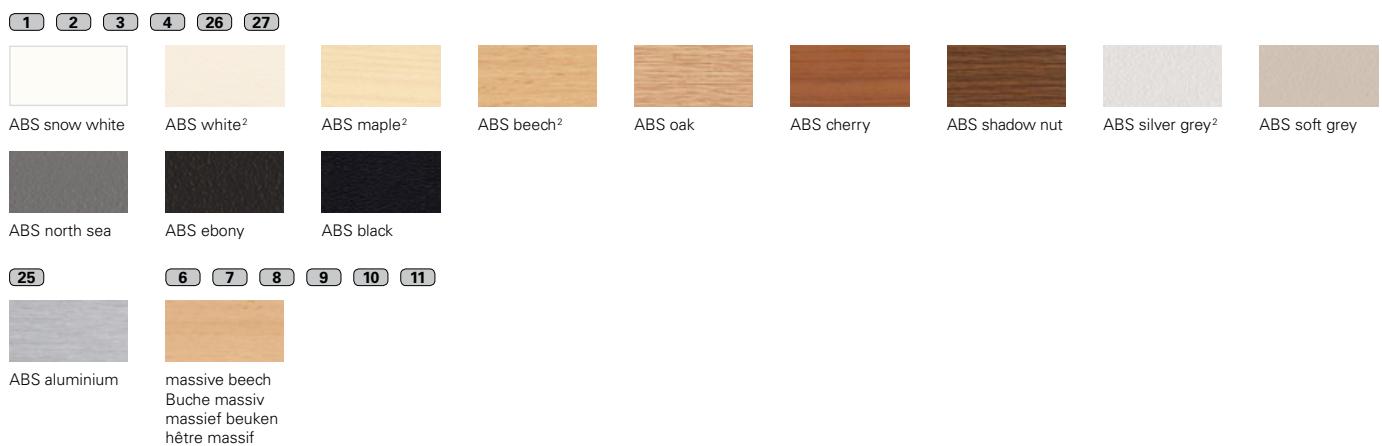
- Flame retardant high pressure laminated tops snow white, silver grey and global beech. Other colours are available on request for larger orders.
- Schichtstoffplatten HPL schwer entflambar snow white, silver grey und global beech. Weitere Farben bei größeren Mengen auf Anfrage möglich.
- Tafelblad met brandwerende HPL-toplaag snow white, silver grey en global beech. Andere kleuren zijn bij grotere bestellingen op aanvraag verkrijbaar.
- Plateau stratifié HPL ignifuge snow white, silver grey et global beech. D'autres couleurs sont disponibles sur demande en cas d'une commande importante.



HPL RESOPAL®+HIPERCARE®



Types of lipping / Umleimer-Varianten / Bladrand afwerking / Types de chants



¹ Also available in flame retardant finish.
Auch in schwer entflambar erhältlich.
Ook in moeilijk ontvlambare uitvoering verkrijgbaar.
Également disponible en finition ignifugée.

² Antibacterial coating.
Antibakterielle Beschichtung.
Antibactérielle laag.
Couche antibactérienne.

³ Only for modesty panels 5095/6 and 6090/6.
Nur für Blenden 5095/6 und 6090/6.
Alleen voor voorschotten 5095/6 en 6090/6.
Seulement pour voiles de fond 5095/6 et 6090/6.

Table tops / Platten / Tafelbladen / Plateaux



D D1 18,0 kg/m²

FSP-HPL/27 mm¹

- Core: 3-layered chipboard with a laminate finish (HPL).
- Kern 3-Schicht-Feinspanplatte, Oberflächen HPL.
- 3-laagse spaanplaat met een HPL-afwerking.
- Panneau de particules de bois à 3 couches stratifié.



E E1 17,5 kg/m²

FSP-FU/27 mm¹

- Core: 3-layered chipboard with a high-grade wooden veneer finish.
- Kern 3-Schicht-Feinspanplatte, Oberflächen echtholzfurniert.
- 3-laagse spaanplaat met een edelhouten fineerafwerking.
- Panneau de particules de bois à 3 couches avec placage ébénisterie.



O O1 16,0 kg/m²

LBP-HPL/27 mm²

- Core: lightweight chipboard, Kusch+Co AERboard, with a laminate finish (HPL).
- Kern Leichtbau-Feinspanplatte, Kusch+Co AERboard, Oberflächen HPL.
- Lichtgewicht plaat, Kusch+Co AERboard, met een HPL-afwerking.
- Panneau léger, Kusch+Co AERboard, stratifié.



R R1 15,5 kg/m²

LBP-FU/27 mm²

- Core: lightweight chipboard, Kusch+Co AERboard, with a high-grade wooden veneer finish.
- Kern Leichtbau-Feinspanplatte, Kusch+Co AERboard, Oberflächen echtholzfurniert.
- Lichtgewicht spaanplaat, Kusch+Co AERboard, met een edelhouten fineerafwerking.
- Panneau léger, Kusch+Co AERboard, avec placage ébénisterie.



J J1 20,5 kg/m²

MDF-HPL/27 mm³

- Core: medium density fibreboard with a laminate finish (HPL).
- Kern mitteldichte Faserplatte, Oberflächen HPL.
- MDF-plaat met een HPL-afwerking.
- Panneau à fibres de densité moyenne stratifiée.



K K1 20,0 kg/m²

MDF-FU/27 mm³

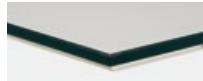
- Core: medium density fibreboard with a high-grade wooden veneer finish.
- Kern mitteldichte Faserplatte, Oberflächen HPL.
- MDF-plaat met een edelhouten fineerafwerking.
- Panneau à fibres de densité moyenne avec placage ébénisterie.

Lippings / Umleimer / Randen / Chants



1

- KK2 / 2 mm**
- 2 mm plastic ABS.
 - 2 mm Kunststoff ABS.
 - 2 mm kunststof ABS.
 - 2 mm plastique ABS antichocs.



2

- FA2 / 2 mm**
- 2 mm plastic ABS on MDF, chamfered lipping.
 - 2 mm Kunststoff ABS mit MDF-Platte, schräg allseitig.
 - 2 mm kunststof ABS op MDF-tafelblad, afgekante randen.
 - 2 mm plastique ABS antichocs sur panneau MDF, chants en biais.



3

- FA2L / 2 mm**
- 2 mm plastic ABS on MDF, 50 mm chamfered lipping on 2 sides.
 - 2 mm Kunststoff ABS mit MDF-Platte, 50 mm schräg zweiseitig.
 - 2 mm kunststof ABS op MDF-tafelblad, afgekante randen op 2 zijden 50 mm.
 - 2 mm plastique ABS antichocs sur panneau MDF, chants en biais sur 2 côtés 50 mm.



25

- KK2 / 2 mm**
- 2 mm plastic ABS with aluminium coating.
 - 2 mm Kunststoff ABS mit Aluminiumoberfläche.
 - 2 mm kunststof ABS met een aluminium deklaag.
 - 2 mm plastique ABS antichocs enduit d'aluminium.



6

- HK2 / 2 mm**
- 2 mm wood.
 - 2 mm Holz.
 - 2 mm hout.
 - 2 mm bois.



7

- UK2 / 2 mm**
- 2 mm wood, HPL top covers lipping.
 - 2 mm Holz, Tischoberfläche HPL über Umleimer.
 - 2 mm hout, tafelblad HPL, rand verzonken.
 - 2 mm bois, plateau stratifié couvrant le chant.



8

- FB2 / 2 mm**
- 2 mm wood on MDF, 50 mm chamfered lipping.
 - 2 mm Holz mit MDF-Platte, 50 mm schräg allseitig.
 - 2 mm hout op MDF-tafelblad, afgekante randen 50 mm.
 - 2 mm bois sur panneau MDF, chants en biais 50 mm.



9

- FB2L / 2 mm**
- 2 mm wood on MDF, 50 mm chamfered lipping on 2 sides.
 - 2 mm Holz mit MDF-Platte, 50 mm schräg zweiseitig.
 - 2 mm hout op MDF-tafelblad, afgekante randen op 2 zijden 50 mm.
 - 2 mm bois sur panneau MDF, chants en biais sur 2 côtés 50 mm.



4

- KS2 / 2 mm**
- 2 mm plastic ABS with protective edge.
 - 2 mm Kunststoff ABS mit Stoßkante.
 - 2 mm kunststof ABS met een stostrand.
 - 2 mm plastique ABS antichocs avec jonc antichocs incrusté.



10

- HS2 / 2 mm**
- 2 mm wood with protective edge.
 - 2 mm Holz mit Stoßkante.
 - 2 mm hout met een stostrand.
 - 2 mm bois avec jonc antichocs incrusté.



11

- US2 / 2 mm**
- 2 mm wood with protective edge, HPL top covers lipping.
 - 2 mm Holz mit Stoßkante, Tischoberfläche HPL über Umleimer.
 - 2 mm hout met een stostrand, tafelblad HPL, rand verzonken.
 - 2 mm bois avec jonc antichocs incrusté, plateau stratifié couvrant le chant.

Table tops.
Tischplatten.
Tafelblad.
Plateaux.

Linking tops.
Einstekplatten.
Tussenblad.
Plateaux intermédiaires.



¹ Also available in flame retardant finish.
Auch in schwer entflammbar erhältlich.
Ook in moeilijk ontvlambare uitvoering verkrijgbaar.
Également disponible en finition ignifugée.

D E J K

D1 E1 J1 K1
Q R

² Only for: / Nur für: / Enkel voor: / Seulement pour:
4000 Delgado, 5000 Pliéto

³ Only for: / Nur für: / Enkel voor: / Seulement pour:
6000 san_siro, 8400 Ona desk

**Welche Platte,
welcher Umleimer?**

Die Tabelle sagt Ihnen, welche Kombinationen technisch möglich sind.

**Which table top,
which lipping?**

This chart gives an overview of all combinations which are technically possible.

**Welk tafelblad,
welke rand?**

Deze tabel geeft een overzicht van alle combinaties die technisch mogelijk zijn.

**Quel plateau,
quel chant?**

Ce tableau vous montre toutes les possibilités de combinaison.

D FSP-HPL/27 mm ¹	•			•	•	•			•	•	•
D1 FSP-HPL/27 mm ¹	•			•	•	•			•	•	•
E FSP-FU/27 mm ¹					•					•	
E1 FSP-FU/27 mm ¹					•					•	
Q LBP-HPL/27 mm ²	•			•	•	•			•	•	•
Q1 LBP-HPL/27 mm ²	•			•	•	•			•	•	•
R LBP-FU/27 mm ²					•					•	
R1 LBP-FU/27 mm ²					•					•	
J MDF-HPL/27 mm ³		•	•				•	•			
J1 MDF-HPL/27 mm ³			•						•		
K MDF-FU/27 mm ³							•	•			
K1 MDF-FU/27 mm ³								•			

PRODUCTION AND SERVICE

FERTIGUNG UND SERVICE / PRODUCTIE EN DIENSTVERLENING / PRODUCTION ET SERVICE

Notwithstanding our environmentally-friendly manufacturing thanks to state-of-the-art machines and production lines, our table tops, especially those with a veneer finish, would not look as good as they do without the superb craftsmanship of our skilled woodworkers. Even large-sized conference configurations are manufactured from one and the same trunk in order to have a uniform grain pattern across all table tops. Skilfully worked with the greatest care and attention to detail! We only process wood sourced from nearby PEFC-certified forests, and use eco-friendly UV-curing water-based lacquers for surface protection.

We assist you during all the stages of the project, from the consultation and planning to the trial assembly and the final quality check of the table configuration all the way to an on-time delivery.

With the aim of making the transportation of the table configuration as efficient as possible, all components are separately and safely wrapped in reusable packaging materials. Delivery to the customer and on-site installation are carried out by trained Kusch+Co personnel or by our sales partners. They will also make the customer familiar with the table configuration.

Trotz rationeller Fertigung mit modernsten Maschinen und Anlagen, besonders bei Tischplatten mit furnierten Oberflächen, zeigt sich Handwerk vom Feinsten. So entstehen selbst große Konferenzanlagen aus einem Stamm mit einheitlichem Furnierbild über alle Tischplatten. Mit größter Sorgfalt meisterhaft verarbeitet! Wir verwenden ausschließlich heimische Hölzer aus PEFC-zertifizierter Waldbewirtschaftung sowie umweltfreundliche UV-härtende Wasserlacke zum Oberflächenschutz.

Unser Service umfasst die gesamte Projektbegleitung. Von Beratung und Planung über Probeaufbau und Kontrolle der Tischanlage bis zur pünktlichen Lieferung.

Der Transport erfolgt platzsparend zerlegt in Einzelkomponenten, sicher verpackt in wiederverwendbaren Decken. Auch für den Transport innerhalb des Hauses zum Aufstellungsplatz, für die Montage der Anlage und die gründliche Einweisung sind unsere Fachkräfte bzw. unsere Handelspartner verantwortlich.

Ook al produceren wij in onze fabriek met de modernste machines en efficiënte productielijnen, toch zouden onze tafelbladen, vooral degene die in fineer uitgevoerd zijn, er niet zo goed uitzien zonder het onovertroffen vakmanschap van onze ervaren houtbewerkers. Zelfs grote conferentieopstellingen worden vervaardigd van één en dezelfde stam, zodat het fineerpatroon op alle tafelbladen uniform is. Dat is handwerk gekenmerkt door een meesterlijke bekwaamheid en oog voor detail! Wij verwerken uitsluitend hout dat afkomstig is uit de nabijgelegen bossen met een geldig PEFC-certificaat en milieuvriendelijke UV-hardende waterlakken voor de beschermvlaag.

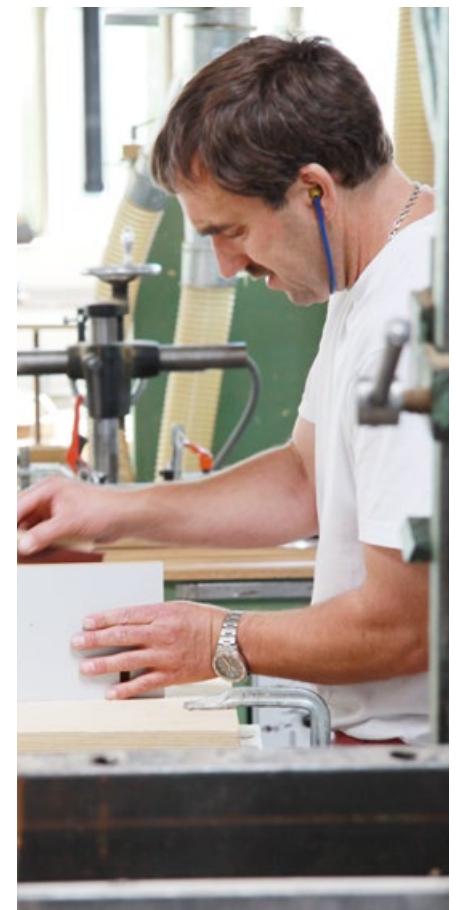
Tot onze dienstverlening hoort een alomvattende projectondersteuning. Van het adviesgesprek en de planning via de testopbouw en de grondige kwaliteitscontrole in onze fabriek tot de stipte levering van de tafelopstelling.

Voor een zo efficiënt mogelijk transport worden alle componenten afzonderlijk in herbruikbaar verpakkingsmateriaal verpakt. Dat geldt ook voor het transport van onze fabriek naar de klant. Onze eigen medewerkers resp. onze dealers staan in voor de vakkundige montage van de tafelopstelling en maken de klant wegwijs met de functies ervan.

Bien que nous disposions de machines et de chaînes de production ultramodernes dans nos usines, il faut un artisanat superbe pour la finition des plateaux à placage ébénisterie pour que ceux-ci se montrent de leur meilleur côté. Afin de pouvoir garantir le même sens de veinage pour toutes les tables d'une grande configuration de conférence, nous nous assurons de travailler le placage ébénisterie d'un seul tronc. La finition en est un remarquable travail de professionnel! Nos besoins en bois proviennent de forêts allemandes avec certification PEFC. Nos vernis hydro UV pour la protection de surface sont respectueux de l'environnement.

Nous vous assisterons lors du projet entier, allant de la consultation et des visualisations en passant par les essais de qualité jusqu'à la livraison ponctuelle et l'installation sur site.

Le transport est effectué de manière efficace et écologique. Les composants sont individuellement emballés dans des bâches réutilisables afin de prévenir des dommages. Ceci vaut également pour le transport vers le client. Nos propres spécialistes resp. nos partenaires assurent que la configuration est correctement installée et opérationnelle et que le client est familiarisé avec toutes les fonctions.



REFERENCES

REFERENZEN / REFERENTIES / RÉFÉRENCES

GERMANY

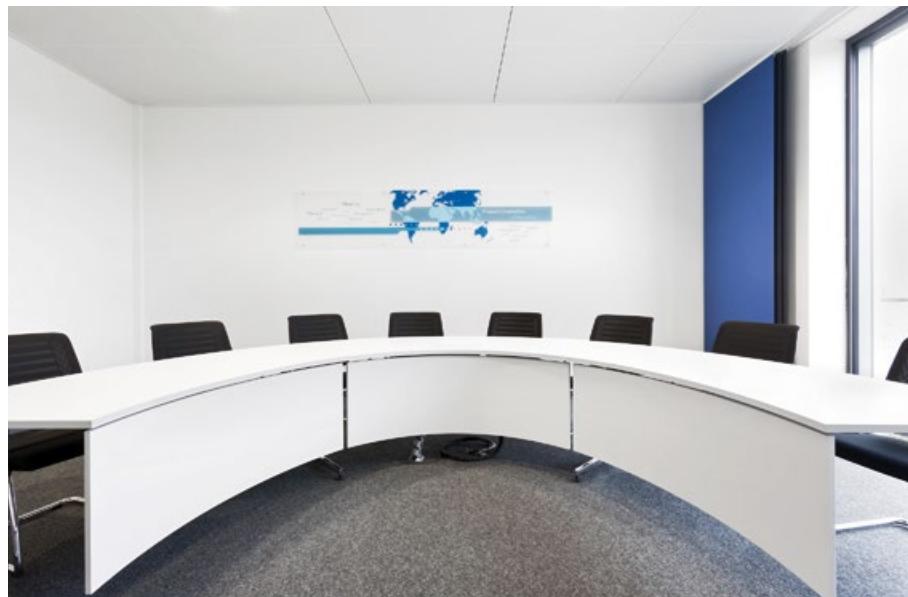
- Agaplesion Diaconical Hospital Hamburg
- Alstom Power GmbH, Mannheim
- Centre Charlemagne, Museum of Local History, Aachen
- City Hall of Gütersloh
- Federal Ministry of Finance, Berlin
- Foreign Office, Berlin
- Foundation Stadtmuseum Berlin
- Fraunhofer Society for the advancement of applied research, Munich
- German Aviation Association (BDL), Berlin
- Goethe Institute, Schwäbisch Hall
- Gottfried Wilhelm Leibniz Scientific Association, Berlin
- HTW – University of Applied Sciences Berlin
- InWent – Capacity Building International, Bonn
- Mitsubishi Electric Europe, Ratingen
- Musterring, Rheda-Wiedenbrück
- Noweda eG, Bergkirchen
- Parliament of Lower Saxony, Hanover
- Philip Morris GmbH, Hamburg
- Procurement Department of the Federal Ministry of the Interior, Bonn
- Rotonda Business-Club, Cologne
- Ruhr University Bochum
- Sparkasse Hochsauerland, Brilon
- St. Mary's Hospital, Brandenburg an der Havel
- VDA German Association of the Automotive Industry, Berlin
- Waterways and Shipping Directorate for Central Germany, Hanover
- Zeppelin GmbH, Friedrichshafen

NETHERLANDS

- Co-operative Rabobank, North Kennemerland, Castricum
- Municipality of Arnhem
- Municipality of Brummen
- Municipality of Leerdam
- Ministry of Economic Affairs, The Hague
- Municipal Office Leyweg, The Hague
- Maastricht University
- Service and Facility Management, Amsterdam
- QSN, Sassenheim

FRANCE

- Hospital Center Departmental, Bischwiller
- Liebherr-France SAS, Colmar



Zeppelin GmbH, Friedrichshafen



Rotonda Business-Club, Cologne



Ruhr University Bochum



Municipality of Leerdam

SLOVAKIA

- XIMEA s.r.o., Bratislava

AUSTRIA

- State Parliament of Styria, Graz
- Webster Vienna Private University

POLAND

- ING Bank Śląski, Katowice

BELGIUM

- St. Francis Psychiatric Hospital, Velzeke-Zottegem
- WZC De Zilvermolen, Zwijnaarde

SWEDEN

- HSB Stockholm

UNITED KINGDOM

- Dana Petroleum plc, Aberdeen
- Heron Tower, Heron International, London
- Saïd Business School – University of Oxford

USA

- United Nations, New York

REFERENCES

REFERENZEN / REFERENTIES / RÉFÉRENCES



German Aviation Association (BDL), Berlin



Musterring, Rheda-Wiedenbrück



XIMEA s.r.o., Bratislava



Agaplesion Diaconical Hospital Hamburg

REFERENCES

REFERENZEN / REFERENTIES / RÉFÉRENCES



Gottfried Wilhelm Leibniz Scientific Association, Berlin



Municipality of Arnhem



VDA German Association of the Automotive Industry, Berlin

REFERENCES

REFERENZEN / REFERENTIES / RÉFÉRENCES



QSN, Sassenheim



City Hall of Gütersloh



City Hall of Gütersloh

